



POWER AMPLIFIER

XMV4280
XMV4140
XMV4280-D
XMV4140-D

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя
使用说明书
取扱説明書

EN
DE
FR
ES
IT
RU
ZH
JA

English

Deutsch

Français

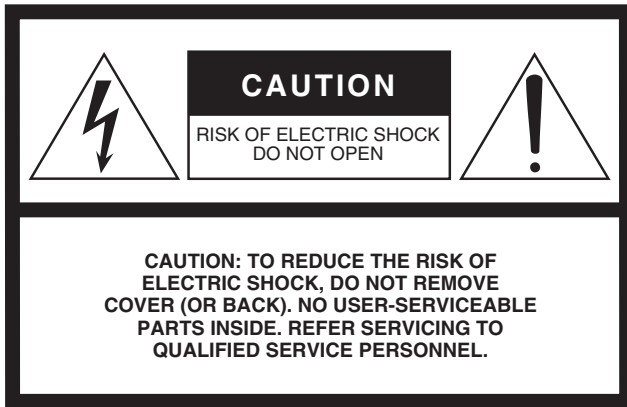
Español

Italiano

Русский

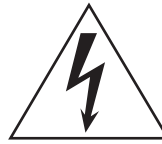
中文

日本語



The above warning is located on the top of the unit.

Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

ADVARSEL!

Lithiumbatteri—Eksplodingsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandoren.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

(lithium caution)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in

all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park,
Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : Power Amplifier
Model Name : XMV4280/XMV4140/XMV4280-D/
XMV4140-D

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.
See user manual instructions if interference to radio reception

* This applies only to products distributed by
YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW	: EARTH
BLUE	: NEUTRAL
BROWN	: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-and-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol \oplus or colored GREEN or GREEN-and-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

(3 wires)

In Finland: Laite on liitettävä suojamaadoituskoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

In Norway: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

In Sweden: Apparatens skall anslutas till jordat uttag.

(class I hokuo)

This product contains a battery that contains perchlorate material.
Perchlorate Material—special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(Perchlorate)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

(class b korea)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per il dispositivo. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dell'unità.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione. Se si intende utilizzare il dispositivo in un paese diverso da quello di acquisto, il cavo di alimentazione fornito potrebbe non essere utilizzabile. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Collegare il cavo a una presa appropriata dotata di messa a terra. Una messa a terra non corretta potrebbe causare scosse elettriche.

Non aprire

- Questo dispositivo non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre il dispositivo alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati né sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. In caso di infiltrazione di liquido all'interno del dispositivo, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del dispositivo.
- In caso di caduta o danneggiamento del dispositivo, spegnere immediatamente il dispositivo, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni al dispositivo o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentazione/cavo di alimentazione

- Per scollegare il cavo di alimentazione dal dispositivo o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Posizione

- Non collocare il dispositivo in posizione instabile, per evitare che cada.
- Non ostruire le prese d'aria. Il dispositivo presenta alcuni fori di ventilazione sulla anteriore/posteriore/laterale per evitare l'aumento eccessivo della temperatura interna. In particolare, non appoggiare il dispositivo sui lati, né in posizione capovolta. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo o incendi.
- Non utilizzare il dispositivo in locali angusti e scarsamente ventilati. Se il dispositivo viene utilizzato in uno spazio ristretto diverso dal rack EIA standard, assicurarsi che la distanza fra il dispositivo e le pareti, le superfici circostanti o gli altri dispositivi sia sufficiente: almeno 10 cm sui lati, 10 cm sul retro e 40 cm in alto. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo o incendi.

- Non collocare il dispositivo in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o aria salmastra per evitare possibili malfunzionamenti.
- Keep device away from the reach of children.
- Prima di spostare il dispositivo, scollegare tutti i cavi.
- Durante l'installazione del dispositivo, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Se il dispositivo è montato in un rack EIA standard, leggere attentamente la sezione "Precauzioni per il montaggio in rack" a pagina 120. Una ventilazione non adeguata può causare surriscaldamento, con conseguenti danni al dispositivo, malfunzionamenti o incendi.

Collegamenti

- Prima di collegare il dispositivo ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Prima di accendere o spegnere i dispositivi, impostare al minimo i livelli del volume.
- Per collegare gli altoparlanti ai relativi jack, utilizzare solo cavi adeguati. L'utilizzo di altri tipi di cavi potrebbe causare incendi.

Manutenzione

- Durante la pulizia del dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle aperture del dispositivo (prese d'aria).
- Non inserire né lasciare cadere corpi estranei (carta, plastica, metallo e così via) nelle aperture del dispositivo (prese d'aria). Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al dispositivo, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre il dispositivo quando non è utilizzato.

Modelli europei

Corrente di punta di entrata basata su EN 55103-1:2009
10 A (all'accensione iniziale)
5 A (dopo un'interruzione dell'alimentazione di 5 secondi)
Conformità alle seguenti specifiche ambientali: E1, E2, E3 ed E4

- Non appoggiarsi al dispositivo, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzate gli altoparlanti per lunghi periodi di tempo con il volume troppo alto perché questo potrebbe causare la perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Batteria di backup

- Questo dispositivo dispone di una batteria di backup incorporata. Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa CA, i dati vengono conservati. Tuttavia, se la batteria di backup si dovesse scaricare completamente, tali dati andranno persi. Quando la batteria di backup è prossima all'esaurimento, viene visualizzato "012." e l'indicatore (AVVISO) lampeggia. In questo caso, salvare immediatamente i dati su un dispositivo esterno, ad esempio un computer, quindi rivolgersi a un tecnico autorizzato Yamaha per la sostituzione della batteria di backup.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Utilizzo e manutenzione

- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, il dispositivo, l'apparecchio TV o la radio potrebbero generare rumore.
- Per evitare la deformazione del pannello, il funzionamento instabile o il danneggiamento dei componenti interni, non esporre il dispositivo a un'eccessiva quantità di polvere, forti vibrazioni o condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare il dispositivo sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.
- Non poggiare sul dispositivo oggetti in vinile, plastica o gomma, per evitare di scolorire il pannello.
- Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, detersivi liquidi o salviette imbevute di sostanze chimiche.
- Nel dispositivo può crearsi condensa, dovuta a cambiamenti improvvisi e drastici della temperatura ambientale, ad esempio, quando il dispositivo viene spostato da un luogo a un altro oppure se viene acceso o spento l'impianto di climatizzazione. Se si usa un dispositivo al cui interno è presente della condensa, si potrebbero verificare dei danni. Se si ritiene che sia presente della condensa, lasciare spento il dispositivo per alcune ore fino alla completa scomparsa della condensa.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli di controllo degli altoparlanti.
- Quando si accende il sistema audio, accendere sempre il dispositivo PER ULTIMO, per evitare danni all'altoparlante. Analogamente, quando si spegne il sistema audio, il dispositivo deve essere spento PER PRIMO.

■ Salvataggio dei dati.

Il dispositivo contiene una piccola batteria di backup incorporata che mantiene i dati nella memoria interna anche quando viene spenta l'alimentazione del dispositivo. La batteria di backup tenderà comunque a scaricarsi e, quando ciò accadrà, i contenuti della memoria interna andranno persi.* Per evitare la perdita di dati, assicurarsi di sostituire la batteria di backup prima che sia completamente scarica. Quando la carica residua della batteria di backup diventa così scarsa che è necessario sostituirla, viene visualizzato il messaggio "012." sul display durante il funzionamento o all'accensione del dispositivo. Se viene visualizzato uno di questi messaggi, non spegnere l'alimentazione e trasferire immediatamente tutti i dati che si desidera salvare su un computer o un dispositivo di memorizzazione esterno e contattare un tecnico autorizzato dell'assistenza Yamaha per richiedere la sostituzione della batteria di backup. La durata media della batteria di backup interna è di circa 5 anni, in base alle condizioni di funzionamento.

* I dati che vengono mantenuti nella memoria interna dalla batteria di backup sono:

- Parametri del dispositivo (valori dell'attenuatore, impostazioni della polarità, impostazioni del filtro HPF, impostazione di ingresso analogico/digitale e impostazione del display dell'indicatore [SIGNALL]).
- Registro eventi.

Tutti gli altri dati vengono salvati in una memoria che non richiede alimentazione di backup e non vengono cancellati in caso di esaurimento della batteria di backup.

Informazioni

■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni e le schermate presenti in questo manuale hanno scopo puramente esplicativo e possono differire da quelle reali.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

Sommario

Introduzione	119
Caratteristiche	119
Contenuto della confezione	119
Software e manuali correlati	119
Aggiornamenti del firmware	120
Informazioni su Dante	120
Precauzioni per il montaggio in rack	120
Controlli e funzioni	121
Pannello frontale	121
Pannello posteriore	124
Collegamento e configurazione	128
Configurazione per l'ingresso dei segnali analogici	128
Connettori [REMOTE] e [FAULT OUTPUT]	133
Operazioni	135
Operazioni sul pannello frontale	135
Inizializzazione della memoria interna	137
Appendice	138
Risoluzione dei problemi	138
Numeri e contenuto di avviso	139
Messaggi di Dante (solo XMV4280-D/XMV4140-D)	141
Collegamenti ad alta impedenza e a bassa impedenza	142
Collegamento BTL (Balanced Transformer Less)	143
Specifications	234
General Specifications	234
Block Diagram	236
Dimensions	236
Current Draw and Heat Dissipation	237

* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche a partire dalla data di stampa. Dato che i prodotti Yamaha sono soggetti a continui miglioramenti, questo manuale potrebbe non essere valido per le specifiche del prodotto in proprio possesso. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dato che le specifiche, le apparecchiature o gli accessori venduti separatamente possono variare da paese a paese, verificarli con il proprio rappresentante Yamaha.

Introduzione

Grazie per aver scelto un amplificatore Yamaha XMV4280, XMV4140, XMV4280-D o XMV4140-D. È consigliabile leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il modello acquistato, in modo da sfruttare al massimo le possibilità offerte dall'amplificatore e godere a lungo di un perfetto funzionamento nella massima affidabilità.

Conservare il manuale di istruzioni in un luogo sicuro per future consultazioni.

NOTA

- Laddove sono presenti differenze tra le specifiche tecniche per i modelli XMV4280/XMV4280-D e XMV4140/XMV4140-D, in questo manuale verranno utilizzate parentesi graffe { } per racchiudere informazioni applicabili solo al modello XMV4140/XMV4140-D. (Esempio: 280 W {140 W}).
- Salvo diversa indicazione, le illustrazioni si riferiscono al modello XMV4280/XMV4280-D.
- Nel resto del manuale, i modelli XMV4280, XMV4140, XMV4280-D e XMV4140-D vengono indicati collettivamente come "XMV".
- Nel presente manuale le unità del processore di matrice serie MTX vengono indicate collettivamente come "MTX".

Caratteristiche

XMV è un amplificatore di potenza multicanale con le seguenti caratteristiche.

• Sono supportati sia collegamenti ad alta e a bassa impedenza

Sono supportati collegamenti ad alta impedenza con linee a 70 V/100 V e a bassa impedenza a 4 Ω/8 Ω. Uno switch DIP del pannello posteriore consente di specificare questa impostazione per ogni due canali.

• Nuova "modalità a doppia potenza"

La nuova "modalità a doppia potenza" raddoppia il livello di uscita dell'amplificatore di ciascun canale quando vengono utilizzati i collegamenti a bassa impedenza.

* Il numero di canali disponibili verrà dimezzato.

• Le impostazioni possono essere effettuate mediante il software applicativo

Anche se le impostazioni quali attivazione/disattivazione dell'esclusione audio e i valori dell'attenuatore possono essere modificati dal pannello dell'amplificatore, è possibile utilizzare un processore di matrice serie MTX e un computer per modificare le impostazioni di più unità XMV.

• Supporto per il nuovo formato di trasmissione audio digitale "YDIF" (solo XMV4280/XMV4140)

In questo modo è possibile trasmettere e ricevere fino a 16 canali di audio e word clock tramite un cavo Ethernet. Questo modello può ricevere quattro canali di segnali audio tramite YDIF.

• Rete Dante per i sistemi su vasta scala (solo XMV4280-D/XMV4140-D)

Ciò consente il trasferimento dei segnali audio su lunga distanza sui dispositivi dotati di Dante (ad esempio, l'unità MTX5-D) con cavi Ethernet standard.

• Alta efficienza

I nuovi circuiti di uscita assicurano un'alta efficienza.

• Ridondanza tra gli ingressi digitali e analogici

Quando il tono pilota di un ingresso digitale viene interrotto oppure un ingresso analogico raggiunge o supera il livello specificato, l'ingresso passa da digitale ad analogico.

* Questa funzione può essere impostata da Amp Editor.

Contenuto della confezione (controllare)

- Manuale di istruzioni
- Cavo di alimentazione
- Spine Euroblock (pitch da 3,50 mm a 3 pin) x 2
- Spine Euroblock con linguette (pitch da 5,08 mm a 3 pin) x 4
- Fascette serracavi x 4

Software e manuali correlati

Utilizzare MTX-MRX Editor per la creazione del sistema che combina MTX/MRX e XMV. Utilizzare Amp Editor per un sistema composto solo da unità XMV. I manuali correlati di MTX-MRX Editor o Amp Editor (qui indicati collettivamente come "l'editor") possono essere scaricati dalla pagina di download del seguente sito Web.

<http://www.yamahaproaudio.com/>

• Elenco dei manuali correlati

MTX o MRX Manuale di istruzioni	In questo documento viene illustrato come utilizzare il processore (MTX o MRX).
MTX-MRX Editor Manuale dell'utente	In questo documento viene illustrato come utilizzare MTX-MRX Editor.
Manuale di configurazione MTX Manuale di configurazione MRX	In questo documento viene illustrato come utilizzare e configurare il processore di matrice serie MTX e MRX utilizzato insieme all'amplificatore di potenza XMV.
Amp Editor Owner's Manual	In questo documento viene illustrato come utilizzare Amp Editor.

I documenti "MTX-MRX Editor Manuale dell'utente", "Manuale di configurazione MTX", "Manuale di configurazione MRX" e "Amp Editor Owner's Manual" sono file elettronici in formato PDF.

È possibile leggere questi manuali su un computer. Utilizzare Adobe® Reader® per leggere i manuali sullo schermo, cercare parole molto velocemente, stampare pagine specifiche o fare clic sui collegamenti per visualizzare le sezioni di interesse.

Questo formato è molto utile perché consente di cercare parole specifiche o utilizzare i collegamenti per accedere direttamente a sezioni specifiche del documento. Si consiglia di trarre vantaggio da queste caratteristiche del formato PDF.

È possibile scaricare la versione più recente di Adobe Reader dal seguente sito Web:

<http://www.adobe.com/>

Aggiornamenti del firmware

Utilizzare MTX-MRX Editor o Amp Editor per aggiornare il firmware di XMV o controllare la versione del firmware.

Per maggiori informazioni sull'uso, fare riferimento ai relativi manuali.

È inoltre possibile scaricare il firmware più recente dalla pagina "Downloads" del seguente sito Web.

<http://www.yamahaproaudio.com/>

Informazioni su Dante

Le unità XMV4280-D/XMV4140-D dispongono della tecnologia Dante come protocollo di trasmissione di segnali audio. Dante è un protocollo di rete sviluppato da Audinate. È stato progettato per fornire segnali audio multicanale a varie frequenze di campionamento e di bit e segnali di controllo di periferica attraverso una rete GbE (Giga-bit Ethernet). Dante inoltre offre i seguenti vantaggi:

- Trasmette fino a 512 ingressi/512 uscite per un totale di 1024 canali (in teoria) di audio attraverso una rete GbE (il modello XMV4280-D/XMV4140-D dispone di quattro ingressi con una risoluzione di 24/32 bit).
- Le periferiche abilitate per Dante configureranno automaticamente le relative interfacce di rete e si individueranno sulla rete. È possibile definire le periferiche Dante e i relativi canali audio con nomi significativi per l'utente.
- Dante utilizza standard di sincronizzazione di rete di elevata precisione per raggiungere una riproduzione precisa del campionamento con latenza e jitter molto bassi. (Quattro tipi di latenza sono disponibili su XMV4280-D/XMV4140-D: 0,25 msec, 0,5 msec, 1 msec e 5 msec).
- Dante supporta collegamenti ridondanti mediante circuiti principali e secondari per salvaguardare da difficoltà impreviste.
- Il collegamento di un dispositivo abilitato per Dante a un computer attraverso Ethernet consente l'ingresso o l'uscita diretta dei segnali audio senza l'utilizzo di dispositivi di interfaccia audio.

Per informazioni dettagliate su Dante, visitare il sito Web Audinate:

<http://www.audinate.com/>

Ulteriori informazioni su Dante sono disponibili anche sul sito Web Yamaha Pro Audio:

<http://www.yamahaproaudio.com/>

NOTA

Non utilizzare la funzione EEE (*) degli switch di rete in una rete Dante.

Sebbene la gestione del risparmio energetico dovrebbe essere negoziata automaticamente negli switch che supportano EEE, alcuni switch non eseguono la negoziazione in modo corretto. Ciò può causare l'attivazione di EEE nelle reti Dante quando non è necessario, comportando prestazioni di sincronizzazione insoddisfacenti e occasionali perdite di suono.

Si consiglia pertanto di attenersi alle seguenti indicazioni:

- Se si utilizzano switch gestiti, assicurarsi che consentano la disattivazione di EEE. Assicurarsi che EEE sia disattivato su tutte le porte utilizzate per il traffico di Dante in tempo reale.
- Se si utilizzano switch non gestiti, assicurarsi di non utilizzare gli switch di rete che supportano la funzione EEE, poiché non è possibile disattivare il funzionamento di EEE in questi switch.

* EEE (Energy Efficient Ethernet) è una tecnologia che consente di ridurre il consumo energetico degli switch nei periodi di traffico di rete ridotto. È detta anche Green Ethernet e IEEE802.3az.

Precauzioni per il montaggio in rack

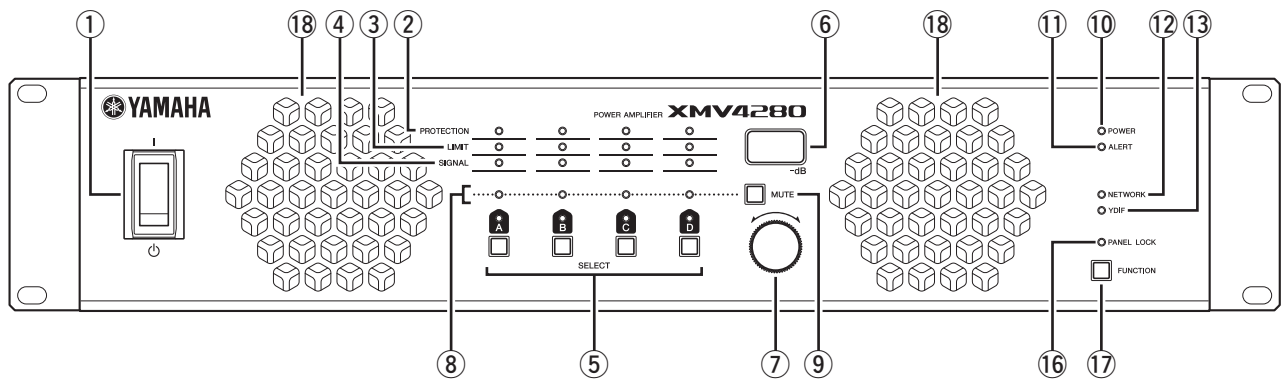
Questa unità è predisposta per il funzionamento a temperature ambientali comprese nell'intervallo tra 0 e 40 gradi Celsius. Durante il montaggio dell'unità con un'altra o altre unità XMV oppure con un altro dispositivo o altri dispositivi in un rack EIA standard, le temperature interne possono superare il limite massimo specificato, provocando prestazioni ridotte o problemi. Durante il montaggio in rack dell'unità, attenersi sempre ai seguenti requisiti per evitare il surriscaldamento:

- Se si installa il dispositivo in un rack con altri prodotti che generano molto calore, ad esempio amplificatori, lasciare più di un'unità rack vuota tra XMV e il resto degli apparati. Lasciare inoltre gli spazi aperti non coperti o installare i pannelli di ventilazione appropriati per ridurre la possibilità di surriscaldamento.
- Per assicurare un flusso d'aria sufficiente, lasciare aperta la parte posteriore del rack e posizionarla ad almeno 10 centimetri di distanza dalle pareti o da altre superfici. Se non è possibile lasciare aperta la parte posteriore del rack, installare un kit di ventole o un'opzione di ventilazione disponibile in commercio per assicurare un flusso d'aria sufficiente. Se si è installato un kit di ventole, la chiusura della parte posteriore del rack potrebbe produrre un maggiore effetto di raffreddamento. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale relativo al rack e/o alla ventola.

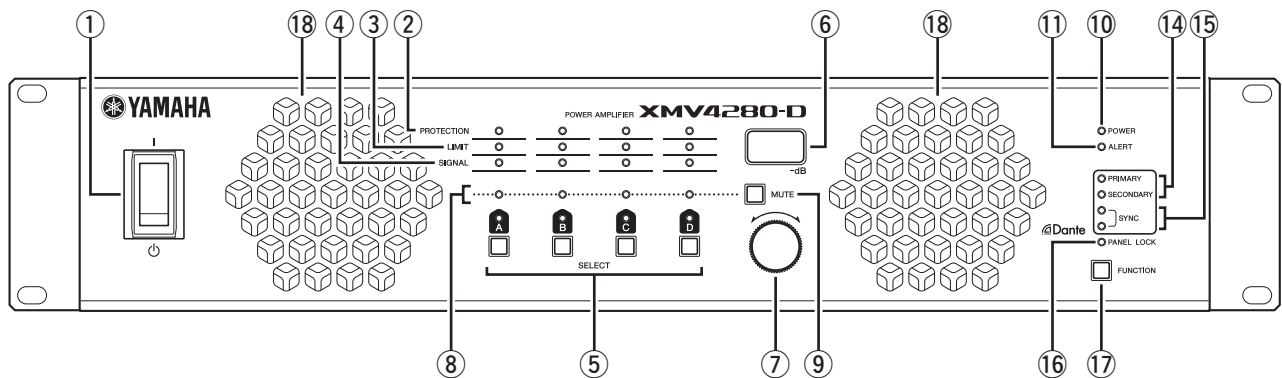
Controlli e funzioni

Pannello frontale

XMV4280/XMV4140



XMV4280-D/XMV4140-D



① Switch di accensione

Attiva o disattiva l'alimentazione dell'unità. Se si sposta lo switch verso l'alto, l'unità si accende e l'indicatore [POWER] (Accensione) ⑩ si illumina in verde. Se si sposta lo switch verso il basso, l'unità si spegne. Se lo switch è rivolto verso l'alto e l'indicatore [POWER] lampeggia, l'unità è in modalità standby.

⚠ ATTENZIONE

- Per assicurarsi che dagli altoparlanti non vengano emessi rumori a volume troppo alto, accendere le apparecchiature a partire dalle sorgenti audio, quindi il mixer e i processori (ad esempio MTX), infine gli amplificatori. Invertire l'ordine per la procedura di spegnimento.
- Evitare di accendere e spegnere l'unità in rapida successione, in quanto ciò potrebbe causare un malfunzionamento. Dopo aver spento l'unità, attendere circa cinque secondi prima di accenderla nuovamente.
- Se sono state modificate le impostazioni dei parametri, non spegnere l'unità per almeno un secondo. In caso contrario, le modifiche alle impostazioni potrebbero andare perse.
- Anche se l'unità è spenta, un piccolo flusso di corrente continua a giungere all'unità. Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

② Indicatori [PROTECTION] (Protezione) A/B/C/D

Quando il sistema di protezione è attivo, l'indicatore si illumina in arancione. Se l'uscita audio è esclusa, spegnere XMV e attendere che si raffreddi prima di accendere nuovamente l'unità. Il circuito di protezione entrerà in funzione e l'indicatore [PROTECTION] si illuminerà nei seguenti casi.

- **Se l'amplificatore si surriscalda e il limitatore di uscita entra in funzione**
L'uscita degli altoparlanti risulterà attenuata se il dissipatore della sezione degli amplificatori supera gli 80°C e sarà esclusa se vengono superati i 90°C. L'indicatore [PROTECTION] si illumina a 80°C o a valori superiori.
- **Se l'alimentatore si surriscalda e si verifica lo spegnimento**
La ventola ruoterà ad alta velocità se la sezione di alimentazione supera i 90°C e i circuiti analogici si spegneranno se vengono superati i 100°C. L'indicatore [PROTECTION] si illumina a 100°C o a valori superiori.

● **Se viene rilevato un picco di sovracorrente**

Se per qualsiasi motivo l'impedenza si abbassa al di sotto della specifica per la modalità, l'audio dell'uscita dell'altoparlante viene escluso per evitare il picco di sovracorrente; l'esclusione audio viene annullata dopo circa un secondo. Se viene rilevato un picco di sovracorrente dopo l'annullamento dell'esclusione audio, l'audio dell'uscita verrà nuovamente escluso.

● **Se viene rilevata un'uscita CC**

La sezione di alimentazione verrà spenta.

● **Se viene rilevata corrente totale eccessiva o corrente massima**

Il segnale di uscita verrà compresso.

③ **Indicatori [LIMIT] (Limite) A/B/C/D**

Se il limitatore è in funzione, l'uscita dell'altoparlante verrà limitata e l'indicatore si illuminerà in rosso. Abbassare il valore dell'attenuatore in modo che il limitatore non entri in funzione, facendo riferimento a "Modifica dell'impostazione dell'attenuatore" (pagina 132). Il limitatore entra in funzione nei seguenti casi.

- Se viene rilevato un sovraccarico in ingresso immediato
- Se un sovraccarico in ingresso si verifica per un periodo specifico
- Se il dissipatore della sezione degli amplificatori supera la temperatura consentita

④ **Indicatori [SIGNAL] (Segnale) A/B/C/D**

L'indicatore [SIGNAL] si illumina in verde quando il livello del segnale di ingresso/uscita supera un determinato livello.

Connettore	Indicatori [SIGNAL] utilizzati per (*1)	Stato di illuminazione indicatore
Connettori di ingresso analogici ⑳	Ingresso	-40 dBFS o più
Connettori [YDIF] ㉑ (XMV4280/XMV4140)		
Connettore Dante [PRIMARY] ㉒ Connettore Dante [SECONDARY] ㉒ (XMV4280-D/XMV4140-D)		
Connettori di uscita [SPEAKERS] ㉓	Uscita	*2

*1 Per informazioni dettagliate sulla commutazione dell'indicatore tra ingresso e uscita, vedere "Operazioni sul pannello frontale" (pagina 135).

*2 Dipende dalla condizione. Vedere "[SIGNAL] Indicator Lit Level" (Livello di illuminazione dell'indicatore [SIGNAL]) (pagina 235).

⑤ **Indicatori/pulsanti [SELECT] (Selezione) A/B/C/D**

Utilizzare questi pulsanti per selezionare il canale di uscita che si desidera controllare. L'indicatore del canale selezionato si illuminerà in verde.

Utilizzando questi pulsanti insieme al pulsante [FUNCTION] (Funzione) ㉗, è possibile modificare il parametro controllato dall'encoder. Vedere "Operazioni sul pannello frontale" (pagina 135).

Quando l'indicatore [PANEL LOCK] (Blocco pannello) ㉘ è illuminato, le operazioni del pannello frontale sono bloccate e non è possibile eseguire le operazioni del canale di uscita. Se si desidera eseguire queste operazioni, disattivare il blocco.

⑥ **Display**

È un display a 3 cifre a 7 segmenti che mostra informazioni quali il valore dell'attenuatore del canale selezionato tramite il pulsante [SELECT] ⑤ o il numero di avviso (pagina 139).

⑦ **Encoder**

Questo encoder è utilizzato per modificare parametri. Per informazioni dettagliate sui parametri disponibili, vedere "Operazioni sul pannello frontale" (pagina 135). Quando l'indicatore [PANEL LOCK] ㉘ è illuminato in arancione, le operazioni del pannello frontale sono bloccate e non è possibile modificare le impostazioni. Se si desidera eseguire queste operazioni, disattivare il blocco.

⑧ **Indicatori [MUTE] (Esclusione audio) A/B/C/D**

Quando si esclude un canale di uscita mediante l'unità stessa, operazioni tramite il connettore [REMOTE] (Remoto) ㉚ o l'editor, l'indicatore del canale corrispondente si illumina in giallo.

⑨ **Pulsante [MUTE]**

Tenendo premuto il pulsante [MUTE] e premendo il pulsante [SELECT] ⑤, è possibile attivare o disattivare l'esclusione audio per il canale selezionato mediante il pulsante [SELECT]. Quando l'esclusione audio è attivata, l'indicatore [MUTE] ⑧ si illumina in giallo.

Quando l'indicatore [PANEL LOCK] (Blocco pannello) ㉘ è illuminato, le operazioni del pannello frontale sono bloccate e non è possibile eseguire le operazioni di esclusione audio del canale. Se si desidera eseguire queste operazioni, disattivare il blocco.

⑩ **Indicatore [POWER]**

Questo indicatore si illumina in verde quando l'alimentazione viene attivata mediante lo switch di accensione ①. Lampeggia quando l'unità passa in modalità standby tramite il connettore [REMOTE] o l'editor.

⑪ **Indicatore [ALERT] (Avviso)**

Si illumina o lampeggia in caso di anomalie nell'unità. Se lampeggia, annotare l'indicazione sul display e vedere "Numeri e contenuto di avviso" (pagina 139). Se è illuminato, interrompere il funzionamento dell'unità. Dopo alcuni minuti l'indicatore comincerà a lampeggiare e sul display verrà visualizzato un numero di avviso.

⑫ **Indicatore [NETWORK] (Rete) (solo XMV4280/XMV4140)**

Questo indicatore si illumina in verde se XMV è in uno stato collegato con un dispositivo esterno tramite il connettore di rete ⑲. Lampeggia durante la comunicazione dei dati.

⑬ **Indicatore [YDIF] (solo XMV4280/XMV4140)**

Questo indicatore si illumina in verde se il connettore [YDIF] ㉑ è collegato normalmente e viene immesso un word clock valido.

14 Indicatori [PRIMARY]/[SECONDARY] (Primario/secondario) (solo XMV4280-D/XMV4140-D)

Questi indicatori mostrano lo stato di comunicazione dei connettori Dante [PRIMARY] e [SECONDARY] ⑫. Se i cavi Ethernet sono collegati correttamente, gli indicatori lampeggiano velocemente in verde.

15 Indicatori [SYNC] (solo XMV4280-D/XMV4140-D)

Questi indicatori mostrano lo stato di funzionamento della rete Dante. Se l'indicatore verde (superiore) si illumina, l'unità funziona come word clock slave e si sta sincronizzando con il word clock. Se l'indicatore verde lampeggia, l'unità funziona come word clock master. Se l'alimentazione dell'unità è attivata, ma l'indicatore verde è spento, l'unità non funziona correttamente. In questo caso, consultare la sezione "Messaggi di avviso" (pagina 141). Se l'indicatore arancione si illumina o lampeggia, consultare la sezione "Messaggi di avviso".

16 Indicatore [PANEL LOCK]

Questo indicatore si illumina o lampeggia in base allo stato del blocco del pannello frontale. Per specificare l'impostazione di blocco del pannello frontale, utilizzare lo switch DIP di configurazione del dispositivo ⑬.

Indicatore	Stato
Illuminato	Le operazioni sul pannello frontale sono bloccate. Il blocco sarà temporaneamente disattivato se si preme il pulsante [FUNCTION] ⑰ e il pulsante [SELECT] A ⑤.
Spento	Le operazioni sul pannello frontale non sono bloccate.
Lampeggiante	Il blocco è temporaneamente disattivato. Al riavvio, XMV sarà in uno stato bloccato.

17 Pulsante [FUNCTION]

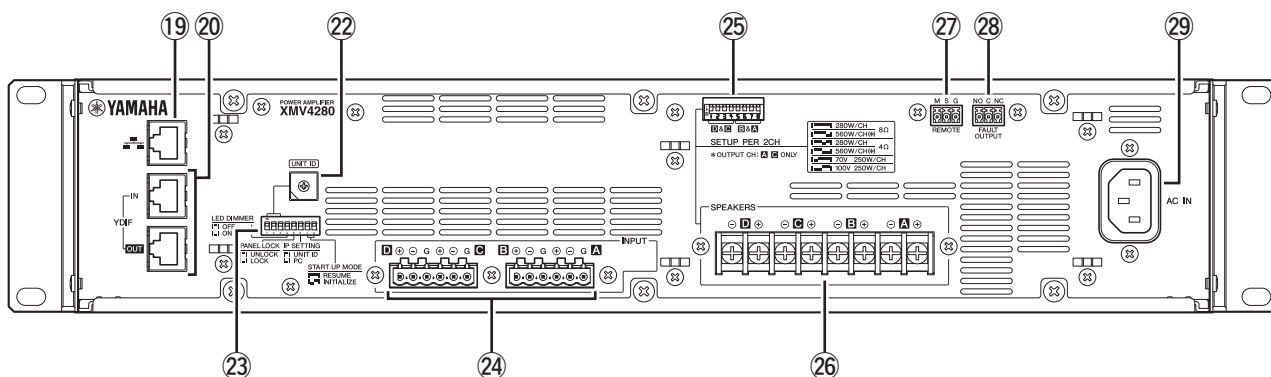
Utilizzare questo pulsante per verificare o modificare la modalità operativa del pannello frontale di XMV. Per informazioni dettagliate su come effettuare operazioni del pannello frontale, vedere "Operazioni sul pannello frontale" (pagina 135).

18 Presa d'aria

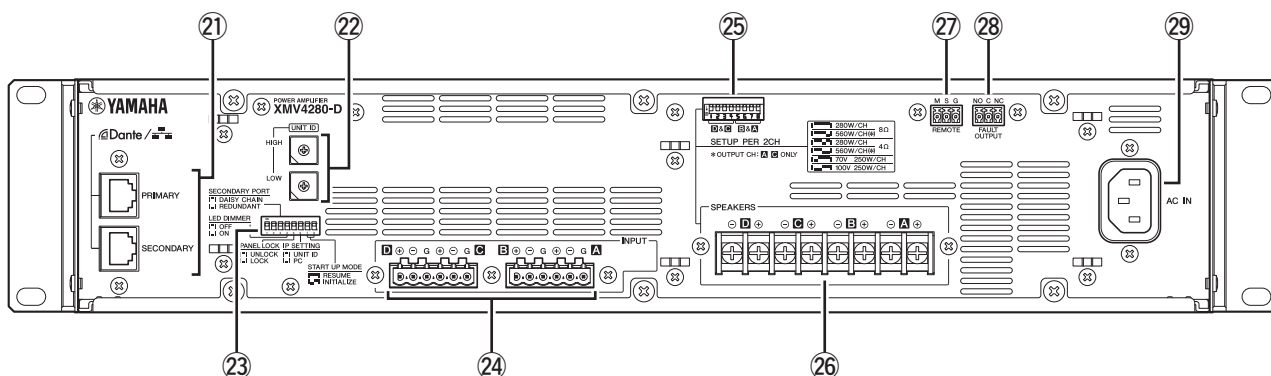
Dietro la presa d'aria è posizionata una ventola di raffreddamento a velocità variabile che preleva l'aria dalla parte frontale e la espelle dal retro. La velocità della ventola varia automaticamente in base alla temperatura. Prestare molta attenzione a non ostruire le prese d'aria anteriori, né quelle di sbocco posteriori. È inoltre necessario pulire le prese d'aria e quelle di sbocco regolarmente. Se le prese d'aria sono ostruite da polvere o detriti, l'unità si surriscalda e ciò potrebbe causarne lo spegnimento.

Pannello posteriore

XMV4280/XMV4140



XMV4280-D/XMV4140-D



19 Connettore di rete (solo XMV4280/XMV4140)

È un connettore Ethernet 100BASE-TX che consente all'unità di essere collegata a un computer tramite cavo Ethernet.

NOTA

- Utilizzare un cavo CAT5e o STP (Shielded Twisted Pair, doppio ritorto schermato) per la connessione di rete in modo da evitare interferenze elettromagnetiche.
- Quando si utilizza MTX-MRX Editor per controllare XMV, è necessario collegare MTX.

20 Connettori [YDIF] (solo XMV4280/XMV4140)

Connettori RJ-45 che consentono all'unità di essere collegata tramite un cavo Ethernet a un altro dispositivo dotato di YDIF in modo che i segnali audio e di word clock possano essere trasmessi e ricevuti. Utilizzare una connessione ad anello (connessione YDIF) per collegare altri dispositivi dotati di un connettore [YDIF]. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni per la ricezione di segnali audio tramite il connettore [YDIF], vedere "Operazioni sul pannello frontale" (pagina 135).

La lunghezza dei cavi utilizzati per questo collegamento tra dispositivi deve essere massimo 30 metri. È possibile collegare fino a otto dispositivi in una rete con connessione YDIF.

Per informazioni sui collegamenti che utilizzano connettori [YDIF], vedere il "Manuale di configurazione MTX".

NOTA

Per evitare interferenze elettromagnetiche, effettuare collegamenti al connettore [YDIF] utilizzando un cavo CAT5e o STP (Shielded Twisted Pair, doppio ritorto schermato) in cui tutti i pin siano collegati con una connessione lineare.

21 Connettori Dante [PRIMARY]/[SECONDARY] (solo XMV4280-D/XMV4140-D)

Connettori RJ-45 che consentono di collegare l'unità a un altro dispositivo Dante, come ad esempio l'unità MTX5-D, tramite un cavo Ethernet. Il connettore Dante [PRIMARY] può inoltre essere utilizzato per eseguire il collegamento a un computer tramite cavo Ethernet. Per informazioni sul collegamento, fare riferimento al "MTX-MRX Editor Manuale dell'utente".

NOTA

- Utilizzare un cavo CAT5e o STP (Shielded Twisted Pair, doppiamente schermato) per il collegamento ai connettori Dante [PRIMARY]/[SECONDARY] in modo da evitare interferenze elettromagnetiche. Assicurarsi che le parti in metallo dei connettori siano collegate elettricamente alla schermatura del cavo STP mediante nastro conduttore o materiale simile.
- Collegare solo periferiche compatibili con Dante o GbE (compresi i computer).
- Poiché i dispositivi compatibili con Dante prodotti da Yamaha, come l'unità XMV4280-D/XMV4140-D, contengono uno switch di rete incorporato, il numero di hop sarà minimo di due. Per questo motivo, l'impostazione di latenza di 0,15 msec in Dante Controller sarà visualizzata in grigio e non disponibile.

22 Switch rotante [UNIT ID] (ID unità)

Se più dispositivi come XMV o MTX sono collegati alla stessa rete, questo switch rotante consente di specificare il valore UNIT ID che identifica ogni singola unità.

XMV4280/XMV4140

Con la combinazione degli switch DIP di configurazione del dispositivo 1-3 **23** per le cifre superiori e lo switch rotante per le cifre inferiori, è possibile specificare un massimo di 127 valori per UNIT ID, compresi tra "01" e "7F".

XMV4280-D/XMV4140-D

Con lo switch rotante (HIGH) utilizzato per le cifre superiori e lo switch rotante (LOW) per le cifre inferiori, è possibile specificare un massimo di 254 valori per UNIT ID, compresi tra "01" e "FE".

NOTA

- Non utilizzare "00" o "FF" come UNIT ID.
- Dopo aver impostato lo switch rotante [UNIT ID], spegnere e riaccendere l'unità.

23 Switch DIP di configurazione del dispositivo

Questo switch DIP è utilizzato per effettuare le impostazioni per XMV. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni, consultare quanto segue.

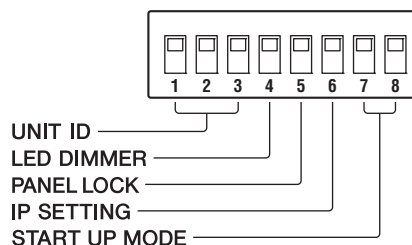
NOTA

Per modificare le impostazioni dell'interruttore, spegnere l'unità. Se si modificano le impostazioni quando l'unità è accesa, la modifica non sarà attiva finché non si spegne e non si riaccende l'unità.

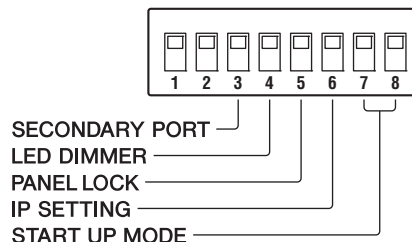
Per informazioni dettagliate, consultare quanto segue.

Switch	Stato
	Indica che lo switch è rivolto verso l'alto.
	Indica che lo switch è rivolto verso il basso.

XMV4280/XMV4140



XMV4280-D/XMV4140-D



NOTA

Gli switch 1 e 2 non sono utilizzati per i modelli XMV4280-D/XMV4140-D. Utilizzare la configurazione di fabbrica degli switch (rivolti verso l'alto).

● **Switch 1-3 (UNIT ID) (solo XMV4280/XMV4140)**

Utilizzare gli switch DIP 1-3 per specificare la cifra superiore e lo switch rotante [UNIT ID] ② per specificare la cifra inferiore per impostare fino a un massimo di 127 combinazioni di UNIT ID nell'intervallo compreso tra 01 e 7F (127).

Switch DIP	Impostazione	Descrizione
	La cifra superiore di UNIT ID è impostata su 0.	L'intervallo di impostazione dello switch rotante [UNIT ID] va da 01 a 0F.
	La cifra superiore di UNIT ID è impostata su 1.	L'intervallo di impostazione dello switch rotante [UNIT ID] va da 10 a 1F.
	La cifra superiore di UNIT ID è impostata su 2.	L'intervallo di impostazione dello switch rotante [UNIT ID] va da 20 a 2F.
	La cifra superiore di UNIT ID è impostata su 3.	L'intervallo di impostazione dello switch rotante [UNIT ID] va da 30 a 3F.
	La cifra superiore di UNIT ID è impostata su 4.	L'intervallo di impostazione dello switch rotante [UNIT ID] va da 40 a 4F.
	La cifra superiore di UNIT ID è impostata su 5.	L'intervallo di impostazione dello switch rotante [UNIT ID] va da 50 a 5F.
	La cifra superiore di UNIT ID è impostata su 6.	L'intervallo di impostazione dello switch rotante [UNIT ID] va da 60 a 6F.
	La cifra superiore di UNIT ID è impostata su 7.	L'intervallo di impostazione dello switch rotante [UNIT ID] va da 70 a 7F.

● **Switch 3 (SECONDARY PORT, porta secondaria) (solo XMV4280-D/XMV4140-D)**

Questo switch consente di determinare se il connettore [SECONDARY] (Secondario) ② sul pannello posteriore debba essere utilizzato per connessioni a margherita o reti ridondanti. Per informazioni dettagliate sul collegamento, fare riferimento al "MTX-MRX Editor Manuale dell'utente".

Switch DIP	Impostazione	Descrizione
	DAISY CHAIN	Per la connessione a margherita viene utilizzato il connettore Dante [SECONDARY]. Un segnale intatto dal connettore Dante [PRIMARY] sarà trasmesso al dispositivo successivo nella catena.
	REDUNDANT	Per la rete ridondante viene utilizzato il connettore Dante [SECONDARY]. Funzionerà come connessione di backup, indipendente dalla rete alla quale è collegato il connettore Dante [PRIMARY].

● **Switch 4 (LED DIMMER, attenuatore LED)**

Questo switch regola la luminosità degli indicatori del pannello frontale e del display.

Switch DIP	Impostazione	Descrizione
	OFF (DISATTIVATO)	Luminosità normale.
	ON (ATTIVATO)	Luminosità ridotta. Utilizzare questa impostazione se gli indicatori e il display sono eccessivamente luminosi.

NOTA

La luminosità dell'indicatore [POWER] ⑩ non verrà ridotta.

● **Switch 5 (PANEL LOCK)**

Consente di specificare l'impostazione di blocco del pannello frontale (blocco delle operazioni sul pannello compreso il pulsante [MUTE] (Escludi) ⑨ e le regolazioni di attenuazione). Selezionando l'impostazione LOCK (Blocco) dopo aver completato tutte le impostazioni, è possibile evitare che le impostazioni del volume e dell'esclusione audio vengano modificate inavvertitamente.

Anche se l'impostazione LOCK è selezionata, è possibile sbloccare temporaneamente il pannello premendo il pulsante [FUNCTION] ⑰ e il pulsante [SELECT] A ⑤. Il pannello verrà nuovamente bloccato se non viene eseguita alcuna operazione entro un minuto, se si preme nuovamente il pulsante [FUNCTION] e il pulsante [SELECT] A o se si spegne l'unità.

Switch DIP	Impostazione	Descrizione
	UNLOCK (SBLOCCA)	Il pannello frontale non verrà bloccato.
	LOCK (BLOCCA)	Verranno bloccate le operazioni sul pannello frontale tranne quella di accensione.

● **Switch 6 (IP SETTING)**

Questo switch consente di selezionare se il valore UNIT ID verrà utilizzato come indirizzo IP per l'unità per comunicare con un computer o se l'indirizzo IP verrà assegnato dall'editor o dal server DHCP.



Switch DIP	Impostazione	Descrizione
	UNIT ID	L'indirizzo IP verrà specificato mediante il valore UNIT ID. L'indirizzo IP sarà 192.168.0.xxx (xxx è il valore UNIT ID). Tuttavia, se UNIT ID è "FF", xxx sarà 127.
	PC	L'indirizzo IP verrà specificato dall'editor o dal server DHCP.

NOTA

Impostare sulla posizione "UNIT ID" la prima volta che si collega il dispositivo a un computer dopo l'acquisto. Dopo aver specificato l'indirizzo IP dall'editor, spostare questo switch sulla posizione "PC".

● **Switch 7 e 8 (START UP MODE, modalità di avvio)**

Questi switch specificano la modalità di avvio.

Switch DIP	Impostazione	Descrizione
	RESUME (RIPRISTINO)	L'unità verrà avviata in modalità normale.
	INITIALIZE (INIZIALIZZA)	La memoria interna verrà inizializzata. Per informazioni dettagliate sulla memoria che verrà inizializzata, vedere "Inizializzazione della memoria interna" (pagina 137).

④ **Connettori di ingresso analogici**

Sono connettori di ingresso audio analogici a 3 pin Euroblock.

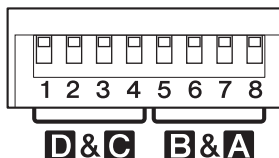
Per informazioni dettagliate sulle impostazioni per la ricezione di segnali audio tramite i connettori di ingresso analogici, vedere "Operazioni sul pannello frontale" (pagina 135).

Per informazioni dettagliate su come collegare connettori Euroblock, vedere la sezione "Collegamento e configurazione" intitolata "Collegamento degli ingressi analogici (Euroblock)" (pagina 128).







⑤ **Switch DIP [SPEAKERS]**

Questo switch DIP consente di effettuare le impostazioni per l'amplificatore di XMV in gruppi di due canali.

Gli switch da 1 a 4 specificano l'impostazione di uscita per i canali C e D e gli switch da 5 a 8 specificano l'impostazione di uscita per i canali A e B.



Utilizzare questi switch per effettuare le seguenti impostazioni. Di seguito sono riportati i segnali di output dei connettori di uscita per ogni impostazione.

Descrizione	Tipo di uscita dell'amplificatore	Switch 1-4 (canali C e D) Switch 5-8 (canali A e B)	Output di ogni connettore			
			Canali A e C		Canali B e D	
			+	-	+	-
Collegamento a bassa impedenza						
280 W {140 W}, 8 Ω	Output non bilanciato		Nrm	G	G	Inv
560 W {280 W}* , 8 Ω	Output bilanciato (BTL)		Nrm	Inv	N/D	N/D
280 W {140 W}, 4 Ω	Output non bilanciato		Nrm	G	G	Inv
560 W {280 W}* , 4 Ω	Output non bilanciato		Nrm	G	N/D	N/D
Collegamento ad alta impedenza						
70 V, 250 W {125 W}	Output bilanciato (BTL)		Nrm	Inv	Nrm	Inv
100 V, 250 W {125 W}	Output bilanciato (BTL)		Nrm	Inv	Nrm	Inv

Legenda delle indicazioni riportate nella sezione "Output di ogni connettore": G: terra, Nrm: output normale, Inv: output invertito, N/D: connessione non consentita (non disponibile).

* Se si sceglie questa impostazione, la modalità a doppia potenza viene attivata e l'entrata/uscita verrà disattivata per i canali B e D.

NOTA

- Per modificare le impostazioni dell'interruttore, spegnere l'unità. Se si modificano le impostazioni quando l'unità è accesa, la modifica non sarà attiva finché non si spegne e non si riaccende l'unità.
- Non collegare connettori negativi di canali diversi. Potrebbe causare malfunzionamenti al dispositivo.
- Per informazioni sul collegamento BTL, fare riferimento alla "Collegamento BTL (Balanced Transformer Less)" (pagina 143).

● **Collegamento a bassa impedenza/ad alta impedenza (switch 1 e 5)**

Questi switch consentono di selezionare un collegamento a bassa impedenza o ad alta impedenza. Impostarli in base alle esigenze in relazione agli altoparlanti collegati e al modo in cui sono collegati. Per informazioni dettagliate sui collegamenti, vedere "Collegamenti ad alta impedenza e a bassa impedenza" (pagina 142).

● **Impedenza (switch 3 e 7)**

Quando si utilizza un collegamento a bassa impedenza, impostare questi switch in base alle esigenze in relazione all'impedenza degli altoparlanti collegati. Controllare le specifiche tecniche degli altoparlanti.

Ad esempio, se due altoparlanti a 8 Ω sono collegati in parallelo, l'impedenza totale sarà 4 Ω.

● **Modalità a doppia potenza (switch 4 e 8)**

Quando si utilizza un collegamento a bassa impedenza, questi switch specificano l'uscita dell'amplificatore. Se si seleziona l'impostazione 280 W {140 W}, l'entrata/uscita è attivata per entrambi i canali. Se si seleziona l'impostazione 560 W {280 W}, l'uscita dall'amplificatore verrà raddoppiata, ma l'entrata/uscita verrà disattivata per i canali B e D.

● **70 V/100 V (switch 2 e 6)**

Quando si utilizza un collegamento ad alta impedenza, questi switch specificano la tensione di uscita massima (Vrms) dell'amplificatore.

⑥ **Connettori di uscita [SPEAKERS]**

Morsettiera utilizzabile per il collegamento degli altoparlanti. Per informazioni dettagliate su come effettuare collegamenti su una morsettiera, vedere la sezione "Collegamento e configurazione" intitolata "Collegamento dei cavi degli altoparlanti" (pagina 130).

⑦ **Connettore [REMOTE]**

Connettore Euroblock a 3 pin che consente di attivare/disattivare l'esclusione audio di tutti i canali e il controllo remoto di accensione/standby. Per informazioni dettagliate, vedere "Connettori [REMOTE] e [FAULT OUTPUT]" (pagina 133).

⑧ **Connettore [FAULT OUTPUT] (Uscita errore)**

Connettore Euroblock a 3 pin che consente a un dispositivo esterno di essere controllato quando si verifica un malfunzionamento irreversibile in questa unità. Le uscite NC e C verranno messe in corto quando il funzionamento dell'amplificatore è normale, mentre le uscite NO e C verranno messe in corto quando si verifica un problema (pagina 133). Se si verifica un problema, l'indicatore [PROTECTION] (Protezione) ② si illumina in arancione.

⑨ **Connettore [AC IN] (Ingresso CA)**

Collegare qui il cavo di alimentazione CA in dotazione. Collegare prima il cavo di alimentazione CA al connettore sul pannello posteriore di questa unità, quindi inserirlo in una presa di corrente CA appropriata.

⚠ ATTENZIONE

Prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione, assicurarsi che l'unità sia spenta.

Collegamento e configurazione

Configurazione per l'ingresso dei segnali analogici

In questo capitolo viene illustrato come configurare XMV per l'ingresso di segnali analogici.

Se si utilizza XMV insieme a MTX, consultare il "Manuale di configurazione MTX". Consultare questo manuale per informazioni dettagliate sui seguenti elementi, anche se si sta utilizzando XMV insieme a MTX.

- Come effettuare le impostazioni per l'uscita degli altoparlanti
- Collegamento dei connettori di uscita degli altoparlanti
- Come effettuare le impostazioni del filtro passa-alto (HPF, High Pass Filter)
- Abbassamento della luminosità degli indicatori e del display
- Blocco del pannello

In questa sezione verranno effettuate e verificate le impostazioni di ingresso/uscita come descritto di seguito.

Spiegazione	Pagina
Montaggio in rack dell'unità	128
Controllo delle impostazioni dello switch DIP di configurazione del dispositivo	128
Collegamento degli ingressi analogici (Euroblock)	128
Come effettuare le impostazioni per l'uscita degli altoparlanti	129
Collegamento dei cavi degli altoparlanti	130
Collegamento del cavo di alimentazione	131
Accensione	131
Attivazione dell'ingresso analogico	131
Come effettuare le impostazioni del filtro passa-alto (HPF, High Pass Filter)	131
Controllo del cablaggio	132
Abbassamento della luminosità degli indicatori e del display	132
Blocco del pannello frontale	132

⚠ ATTENZIONE

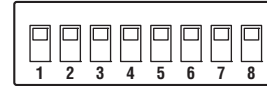
I punti che precedono "l'accensione" devono essere eseguiti a unità spenta. Se si eseguono tali punti con l'unità accesa, le impostazioni potrebbero non essere applicate e, se si toccano i connettori, potrebbero verificarsi scosse elettriche.

■ Montaggio in rack dell'unità

Vedere "Precauzioni per il montaggio in rack" (pagina 120), quindi montare XMV nel rack.

■ Controllo delle impostazioni dello switch DIP di configurazione del dispositivo

Assicurarsi che tutti gli switch DIP di configurazione del dispositivo (pagina 125) del pannello posteriore siano rivolti verso l'alto.

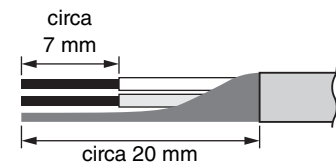


■ Collegamento degli ingressi analogici (Euroblock)

Collegare le uscite analogiche del mixer o di un altro dispositivo ai connettori di ingresso analogici (pagina 127). È necessario utilizzare le spine Euroblock con linguette fornite in dotazione.

Se non si dispone più di tali spine, contattare il rivenditore Yamaha.

Preparazione dei cavi

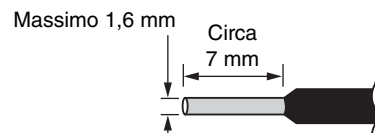


- Per preparare il cavo per il collegamento a un connettore Euroblock, spelare il filo come mostrato nell'immagine e utilizzare il filo spellato per eseguire i collegamenti. Con un collegamento Euroblock, i fili spellati possono essere soggetti alla rottura generata dall'usura del metallo causata dal peso del cavo o dalle vibrazioni. Serrare i cavi e le linguette Euroblock utilizzando le fascette serracavi in dotazione (pagina 129). Quando l'apparecchiatura viene montata su rack, utilizzare una barra di legatura ove possibile per legare e serrare i cavi.

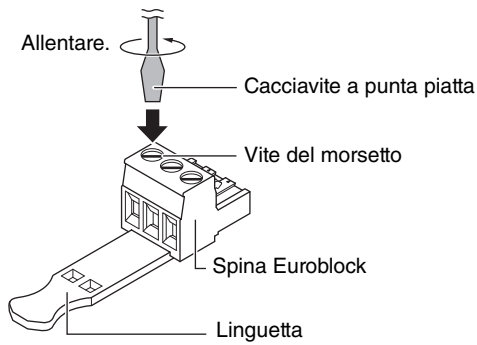
NOTA

Non coprire con placche di saldatura l'estremità esposta.

- Se i cavi saranno collegati e scollegati frequentemente, come nel caso di un'installazione portatile, si consiglia di utilizzare ghiera con manicotti di isolamento. Utilizzare una ghiera la cui parte conduttrice abbia un diametro esterno di massimo 1,6 mm e una lunghezza di circa 7 mm (come A10,5-6WH di Phoenix Contact Corporation).

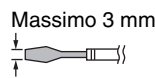


1. Allentare le viti del terminale.

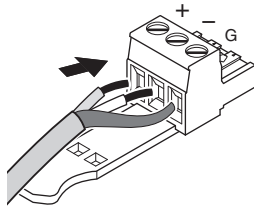


NOTA

Si consiglia di utilizzare un cacciavite con una lama lunga circa 3 millimetri.



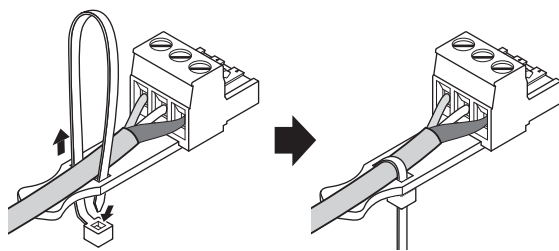
2. Inserire i cavi.



3. Serrare le viti del terminale.

Tirare i cavi (delicatamente) per accertarsi che siano collegati in modo corretto.

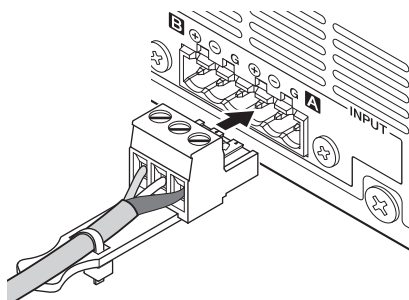
4. Serrare i cavi e la linguetta Euroblock utilizzando la fascetta serracavi in dotazione.



NOTA

Se necessario, rimuovere la parte della fascetta serracavi in eccesso.

5. Inserire la spina Euroblock nel connettore di ingresso analogico del dispositivo.



■ Come effettuare le impostazioni per l'uscita degli altoparlanti

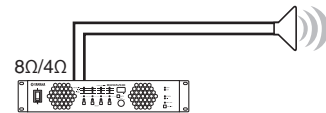
Utilizzare gli switch DIP [SPEAKERS] del pannello posteriore per effettuare le impostazioni appropriate per l'uscita degli altoparlanti di XMV.

Il metodo di collegamento varia a seconda che si stia utilizzando un collegamento a bassa impedenza o ad alta impedenza.

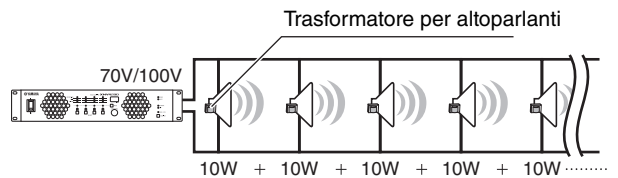
NOTA

Per modificare le impostazioni dell'interruttore, spegnere l'unità. Se si modificano le impostazioni quando l'unità è accesa, la modifica non sarà attiva finché non si spegne e non si riaccende l'unità.

Collegamento a bassa impedenza



Collegamento ad alta impedenza



Per informazioni dettagliate, vedere "Collegamenti ad alta impedenza e a bassa impedenza" (pagina 142).

La spiegazione delle impostazioni è suddivisa nelle seguenti sezioni.

- Quando si utilizzano collegamenti a bassa impedenza (pagina 129)
- Quando si utilizzano collegamenti a bassa impedenza con modalità a doppia potenza (pagina 130)
- Quando si utilizzano collegamenti ad alta impedenza (pagina 130)

Poiché queste impostazioni possono essere effettuate indipendentemente per canali A/B e canali C/D, è possibile utilizzare più metodi descritti in precedenza.

● Quando si utilizzano collegamenti a bassa impedenza

In base all'impedenza (4 Ω o 8 Ω) degli altoparlanti collegati, impostare gli switch DIP [SPEAKERS] come segue.

Impostazione	Switch 1-4 (canali C e D)
	Switch 5-8 (canali A e B)
280 W {140 W}, 8 Ω	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
280 W {140 W}, 4 Ω	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

NOTA

Se si effettuano impostazioni per collegamenti a bassa impedenza, il filtro HPF viene automaticamente disattivato.

L'unità XMV presenta una funzione switch tra 8 Ω e 4 Ω per garantire l'uscita in caso sia collegata a un altoparlante con un'impedenza di 8 Ω o superiore.

Se si collega un altoparlante con un'impedenza di 8 Ω o superiore, impostare gli switch DIP [SPEAKERS] su 8 Ω.

Se si collega un altoparlante con un'impedenza di 4 Ω o superiore, ma inferiore a 8 Ω, impostare gli switch DIP [SPEAKERS] su 4 Ω.

Impedenza totale (x)	Impostazione
$4 \Omega \leq x < 8 \Omega$	4 Ω
$8 \Omega \leq x$	8 Ω

● **Quando si utilizzano collegamenti a bassa impedenza con modalità a doppia potenza**

Se si utilizza la modalità a doppia potenza, l'ingresso/uscita sarà disattivata per i canali B e D.

In base all'impedenza (4 Ω o 8 Ω) degli altoparlanti collegati, impostare gli switch DIP [SPEAKERS] come segue.

Impostazione	Switch 1-4 (canale C) Switch 5-8 (canale A)
560 W {280 W}, 8 Ω	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
560 W {280 W}, 4 Ω	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

NOTA

Se si effettuano impostazioni per collegamenti a bassa impedenza, il filtro HPF viene automaticamente disattivato.

● **Quando si utilizzano collegamenti ad alta impedenza**

In base alle specifiche tecniche (70 V o 100 V) del sistema in cui questa unità è installata, impostare gli switch DIP [SPEAKERS] come segue.

Impostazione	Switch 1-4 (canali C e D) Switch 5-8 (canali A e B)
70 V	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
100 V	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

NOTA

All'accensione, il dispositivo prevede l'impostazione del filtro HPF su 80 Hz se è impostato per collegamenti ad alta impedenza. Se il dispositivo è impostato per collegamenti a bassa impedenza, il filtro HPF non viene impostato.

■ **Collegamento dei cavi degli altoparlanti**

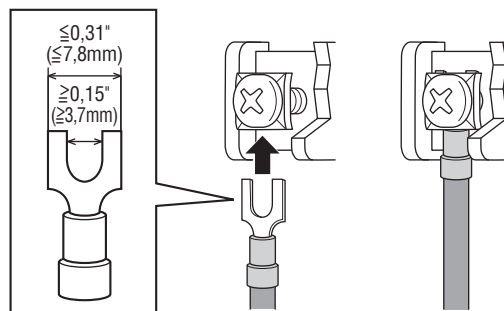
I connettori di uscita degli altoparlanti [SPEAKERS] (pagina 127) sul pannello posteriore costituiscono una morsettieria. Verranno illustrati i collegamenti mediante un capocorda a forcella e mediante un cavo conduttore spellato.

⚠ **ATTENZIONE**

Assicurarsi che l'unità sia spenta. Se l'unità è accesa, potrebbero verificarsi scosse elettriche.

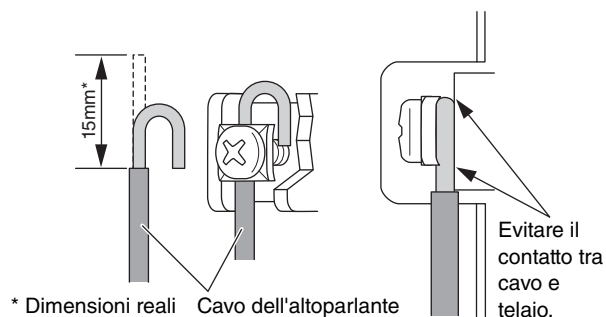
● **Se si utilizza un capocorda a forcella**

Inserire dalla parte inferiore e per tutta la lunghezza il capocorda a forcella, quindi serrare la vite di bloccaggio.



● **Se si utilizza un cavo conduttore spellato**

Avvolgere il cavo conduttore intorno al terminale della morsettieria come mostrato nella figura, quindi serrare la vite di bloccaggio. Assicurarsi che il cavo conduttore spellato non sia in contatto con il telaio dell'amplificatore.



NOTA

- Se lo switch DIP [SPEAKERS] 4 (pagina 127) è abbassato (modalità a doppia potenza), anche se si collega un cavo, l'audio non verrà emesso dal canale D.
- Se lo switch DIP [SPEAKERS] 8 è abbassato (modalità a doppia potenza), anche se si collega un cavo, l'audio non verrà emesso dal canale B.
- Assicurarsi che non venga applicata tensione al cavo dell'altoparlante.
- Collegare i cavi in modo che i simboli dell'amplificatore "+" "-" corrispondano a quelli dell'altoparlante. Se vengono invertiti, la polarità sarà invertita.

SUGGERIMENTI

Poiché in un cavo dell'altoparlante può fluire una notevole quantità di corrente, verrà generato un campo magnetico. Se circuiti sensibili, ad esempio un cavo di ingresso per microfono o un amplificatore per microfono, sono posizionati vicino al cavo dell'altoparlante, l'induzione elettromagnetica potrebbe produrre disturbi nel cavo di ingresso o nel circuito. I cavi e i dispositivi di ingresso contenenti circuiti sensibili devono essere mantenuti a una certa distanza dai cavi degli altoparlanti; si consiglia inoltre di fissare i cavi in posizione.

■ Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al connettore [AC IN] (pagina 127) posto sul pannello posteriore. Collegare prima il cavo di alimentazione CA al connettore su questa unità, quindi inserirlo in una presa di corrente CA appropriata.

⚠ ATTENZIONE

Prima di collegare il cavo di alimentazione, è necessario spegnere l'unità.

■ Accensione

Per accendere l'unità, utilizzare lo switch di accensione (pagina 121) del pannello frontale.

⚠ ATTENZIONE

Prima di procedere con l'accensione, assicurarsi che i segnali audio non vengano trasmessi ai connettori di ingresso analogici. Se vengono trasmessi segnali audio quando l'unità è accesa, il livello del segnale in ingresso applicato agli altoparlanti è eccessivo e questo potrebbe danneggiare il sistema degli altoparlanti o provocare danni all'udito a causa di un volume audio elevato. Se si verifica un problema con gli altoparlanti o il cablaggio, il circuito di protezione entrerà subito in funzione all'accensione dell'unità. Verificare se si è verificato un problema con il cablaggio.

■ Attivazione dell'ingresso analogico

Mediante il pannello frontale, attivare l'ingresso analogico come segue.

1. Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], ruotare l'encoder in modo che il display indichi "SRC".

La modalità di controllo cambierà nella "Selezione di ingresso analogico/digitale".

2. Premere il pulsante [SELECT] del canale per il quale si desidera abilitare l'ingresso analogico.

L'indicatore [SELECT] del canale selezionato si illuminerà.

3. Sollevare il dito dal pulsante [FUNCTION], ruotare l'encoder in modo che il display indichi "ANA".

La trasmissione dai connettori di ingresso analogici sarà attivata.

NOTA

Se trascorre un certo periodo di tempo senza che venga eseguita alcuna operazione, l'unità tornerà nella modalità operativa dell'impostazione dell'attenuazione.

■ Come effettuare le impostazioni del filtro passa-alto (HPF, High Pass Filter)

Se l'unità è impostata per collegamenti a bassa impedenza, il filtro HPF viene automaticamente disattivato. Se l'unità è impostata per collegamenti ad alta impedenza, il filtro HPF a 80 Hz verrà attivato.

Se si desidera modificare questa impostazione, procedere come segue.

1. Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], ruotare l'encoder in modo che il display indichi "HPF".

La modalità di controllo passerà a "HPF".

2. Premere il pulsante [SELECT] del canale per cui si desidera effettuare le impostazioni HPF.

L'indicatore [SELECT] del canale di cui si sta impostando il filtro HPF si illuminerà.

3. Ruotare l'encoder in modo da selezionare l'impostazione HPF desiderata.

Le impostazioni HPF disponibili sono OFF/40 Hz/80 Hz.

NOTA

- Per proteggere l'amplificatore, il filtro HPF non può essere disattivato se si utilizzano collegamenti ad alta impedenza.
- Se si utilizza un subwoofer con collegamenti ad alta impedenza, si consiglia di modificare l'impostazione HPF a 40 Hz.
- Se si utilizza un altoparlante full-range con collegamenti ad alta impedenza, il circuito di protezione dell'amplificatore potrebbe funzionare se il filtro HPF è impostato su un valore diverso da 80 Hz. Si consiglia di utilizzare l'impostazione a 80 Hz.
- Se trascorre un certo periodo di tempo senza che venga eseguita alcuna operazione, l'unità verrà posizionata nella modalità operativa dell'impostazione dell'attenuazione.

NOTA

Se il dispositivo è impostato nel modo seguente, le impostazioni HPF verranno modificate automaticamente.

Avvio precedente	Avvio corrente		HPF	
	Switch DIP [SPEAKERS] (pagina 127)	Switch DIP 7 e 8 di configurazione del dispositivo (pagina 127)		Switch DIP [SPEAKERS] (pagina 127)
Alta impedenza		RESUME	Bassa impedenza (modificata)	Disattivato
			Alta impedenza (non modificata)	Come per l'avvio precedente
Bassa impedenza		RESUME	Bassa impedenza (non modificata)	Come per l'avvio precedente
			Alta impedenza (modificata)	80 Hz
(valore non correlato all'impostazione dell'avvio precedente)		INITIALIZE	Bassa impedenza	Disattivato
			Alta impedenza	80 Hz

■ Controllo del cablaggio

In questa sezione verrà spiegato come modificare le impostazioni di attenuazione e attivare/disattivare l'esclusione audio, operazioni necessarie quando si controlla il cablaggio.

Prima di controllare il cablaggio, si consiglia di impostare l'attenuatore di tutti i canali sull'impostazione più bassa (-99 dB) per impedire che si verifichino danni all'altoparlante. Per controllare il cablaggio, sarà necessario emettere un segnale audio dal mixer o da un altro dispositivo collegato ai connettori di ingresso analogici.

NOTA

Se gli altoparlanti sono posizionati in remoto e non è possibile controllare facilmente l'uscita del segnale, la modifica dell'impostazione dell'indicatore [SIGNAL] (pagina 122) in "output" (uscita) consente di controllare se la corrente arriva agli altoparlanti. Per informazioni dettagliate sulla modifica dell'impostazione dell'indicatore, vedere "Operazioni sul pannello frontale" (pagina 135).

● Modifica dell'impostazione dell'attenuatore

Di seguito viene illustrato come modificare l'impostazione dell'attenuatore.

1. Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], ruotare l'encoder in modo che il display indichi "MUTE".

2. Premere il pulsante [SELECT] del canale di cui si desidera regolare l'impostazione.

L'indicatore [SELECT] del canale selezionato si illuminerà.

3. Ruotare l'encoder per aumentare gradualmente l'impostazione dell'attenuatore da -99 e verificare che l'audio venga emesso dall'altoparlante.

● Attivazione/disattivazione dell'impostazione di esclusione audio

Tenendo premuto il pulsante [MUTE], premere il pulsante [SELECT] del canale che si desidera controllare.

Quando l'esclusione audio è attivata, l'indicatore [MUTE] si illumina; quando l'esclusione audio è disattivata, l'indicatore [MUTE] è spento.

■ Abbassamento della luminosità degli indicatori e del display

Se gli indicatori LED del pannello frontale sono troppo luminosi, è possibile diminuirne la luminosità.

Dopo aver spento l'unità, impostare lo switch DIP di configurazione del dispositivo del pannello posteriore 4 (LED DIMMER) nella posizione inferiore (ON). Quando l'unità viene riaccesa, la luminosità dell'indicatore sarà diminuita.

NOTA

La luminosità dell'indicatore [POWER] non verrà ridotta.

■ Blocco del pannello frontale

Bloccando il pannello è possibile disattivare le operazioni del pannello frontale diverse dal controllo dell'accensione (blocco pannello frontale).

Quando questa unità è utilizzata come parte di un sistema installato, è possibile bloccare le impostazioni disattivando le operazioni dal pannello frontale, evitando così modifiche accidentali.

Dopo aver spento l'unità, impostare lo switch DIP di configurazione del dispositivo del pannello posteriore 5 (PANEL LOCK) nella posizione inferiore (LOCK). Quando l'unità viene riaccesa, il pannello frontale sarà bloccato.

Anche se l'impostazione di blocco è selezionata, è possibile sbloccare temporaneamente il pannello premendo il pulsante [FUNCTION] e il pulsante [SELECT] A. Tuttavia, sarà nuovamente bloccato quando si verifica una delle seguenti condizioni.

- Un minuto trascorre senza che venga eseguita alcuna operazione dopo lo sblocco temporaneo del pannello
- Si premono i pulsanti [FUNCTION] e [SELECT] A
- L'unità viene spenta

Lo stato di blocco viene visualizzato dall'indicatore [PANEL LOCK] del pannello frontale.

- Bloccato: illuminato
- Non bloccato: spento
- Temporaneamente sbloccato: lampeggiante

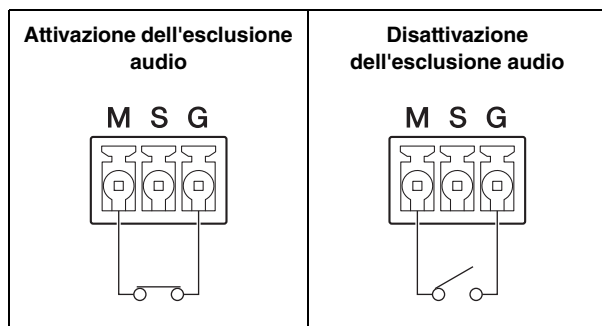
Connettori [REMOTE] e [FAULT OUTPUT]

In questo capitolo viene descritto come utilizzare e collegare i connettori [REMOTE] e [FAULT OUTPUT] che si trovano sul pannello posteriore dell'unità XMV.

■ Utilizzo del connettore [REMOTE] (Euroblock a 3 pin)

È possibile collegare gli switch al connettore [REMOTE] (pagina 127) del pannello posteriore e utilizzarli per attivare/disattivare in remoto l'esclusione audio di tutti i canali o modificare lo stato di accensione da On a Standby e viceversa. Da sinistra, il connettore [REMOTE] è costituito dai pin MUTE ALL (ESCLUDI TUTTO), STANDBY e GND (TERRA). Il connettore [REMOTE] utilizza una spina Euroblock. Per informazioni dettagliate su come collegare le spine Euroblock, vedere "Collegamento del connettore [REMOTE] o [FAULT OUTPUT]" (pagina 134).

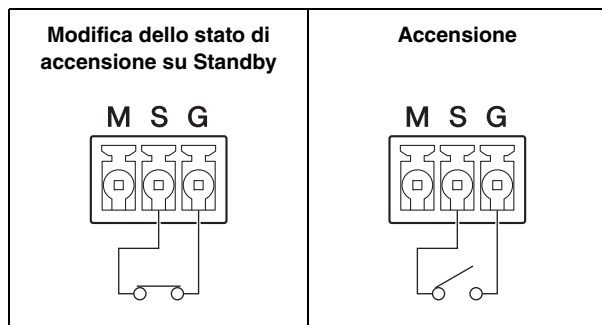
• Attivazione/disattivazione dell'esclusione audio di tutti i canali



NOTA

Quando l'esclusione audio di tutti i canali viene attivata tramite il connettore [REMOTE], non è possibile utilizzare il pulsante [MUTE] sul pannello frontale.

• Modifica dello stato di accensione da On a Standby e viceversa



NOTA

Quando lo stato di accensione è impostato su standby tramite il connettore [REMOTE], utilizzando l'interruttore di accensione l'unità sarà in modalità standby.

■ Utilizzo del connettore [FAULT OUTPUT] (USCITA ERRORE) (Euroblock a 3 pin)

È possibile collegare una spia o un altro indicatore al connettore [FAULT OUTPUT] del pannello posteriore per informare un operatore quando si verifica un problema.



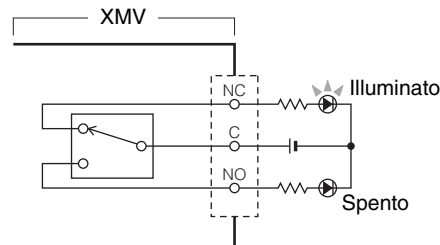
Il connettore [FAULT OUTPUT] (pagina 127) è costituito dai pin NO (Normally Open, normalmente aperto), C (Comune) e NC (Normally Closed, normalmente chiuso). Si tratta di un circuito con relè che funziona nel modo descritto di seguito.

	Stato normale	Condizione di errore	Spegnimento
NO	Aperto	Chiuso	Chiuso
NC	Chiuso	Aperto	Aperto

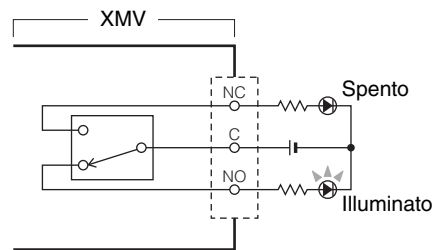
Il connettore [FAULT OUTPUT] utilizza una spina Euroblock. Per informazioni dettagliate su come collegare le spine Euroblock, vedere "Collegamento del connettore [REMOTE] o [FAULT OUTPUT]" (pagina 134).

Esempio: utilizzo di un LED per indicare lo stato normale/di errore dell'unità XMV

● Stato normale



● Stato di spegnimento



⚠ ATTENZIONE

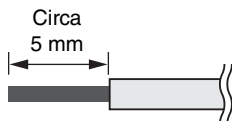
Il carico nominale dei contatti dei relè è 1 A, CC 30 V per un carico resistivo. Non applicare un carico che supera questo valore.

■ Collegamento del connettore [REMOTE] o [FAULT OUTPUT]

Quando si effettuano collegamenti al connettore [REMOTE] o [FAULT OUTPUT], è necessario utilizzare le spine Euroblock in dotazione.

Se non si dispone più di tali spine, contattare il rivenditore Yamaha.

Preparazione dei cavi

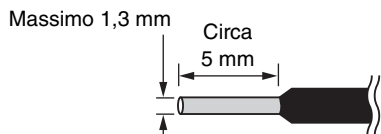


- Per preparare il cavo per il collegamento a un connettore Euroblock, spelare il filo come mostrato nell'immagine e utilizzare il filo spellato per eseguire i collegamenti. Con un collegamento Euroblock, i fili spellati possono essere soggetti alla rottura generata dall'usura del metallo causata dal peso del cavo o dalle vibrazioni.

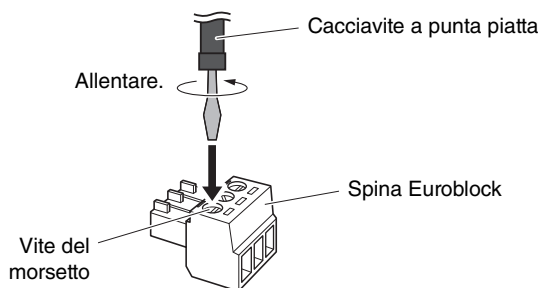
NOTA

Non coprire con placche di saldatura l'estremità esposta.

- Se i cavi saranno collegati e scollegati frequentemente, come nel caso di un'installazione portatile, si consiglia di utilizzare ghiera con manicotti di isolamento. Utilizzare una ghiera la cui parte conduttrice abbia un diametro esterno di massimo 1,3 mm e un lunghezza di circa 5 mm (come A10,5-6WH di Phoenix Contact Corporation).

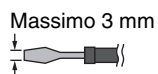


1. Allentare le viti del terminale.

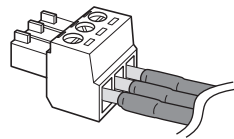


NOTA

Si consiglia di utilizzare un cacciavite con una lama lunga circa 3 millimetri.



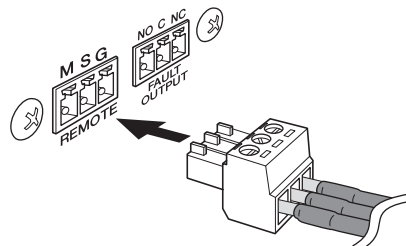
2. Inserire i cavi.



3. Serrare le viti del terminale.

Tirare i cavi (delicatamente) per accertarsi che siano collegati in modo corretto.

4. Inserire la spina Euroblock nel connettore [REMOTE] o [FAULT OUTPUT] del dispositivo.



Operazioni

Operazioni sul pannello frontale

In questo capitolo vengono descritte le operazioni che è possibile effettuare dal pannello frontale.

NOTA

Se si modificano le impostazioni dei parametri, non spegnere l'unità per almeno un secondo. In caso contrario, le modifiche alle impostazioni potrebbero andare perse.

■ Operazioni di base

Per effettuare questa operazione	Operazione	Descrizione														
Verifica della modalità operativa attuale	[FUNCTION]	<p>Tenendo premuto il pulsante [FUNCTION], la modalità operativa attuale verrà visualizzata nel display. Le modalità sono indicate come segue.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Indicazione</th> <th>Modalità operativa</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Att</td> <td>Impostazione dell'attenuazione</td> </tr> <tr> <td>Pol</td> <td>Impostazione della polarità</td> </tr> <tr> <td>HPF</td> <td>Attivare/disattivare il filtro passa-alto e modificare la frequenza di taglio.</td> </tr> <tr> <td>Src</td> <td>Selezione dell'ingresso analogico/digitale</td> </tr> <tr> <td>SI</td> <td>Selezione del display dell'indicatore [SIGNAL]</td> </tr> <tr> <td>DI</td> <td>Selezione sensibilità ingresso digitale</td> </tr> </tbody> </table>	Indicazione	Modalità operativa	Att	Impostazione dell'attenuazione	Pol	Impostazione della polarità	HPF	Attivare/disattivare il filtro passa-alto e modificare la frequenza di taglio.	Src	Selezione dell'ingresso analogico/digitale	SI	Selezione del display dell'indicatore [SIGNAL]	DI	Selezione sensibilità ingresso digitale
Indicazione	Modalità operativa															
Att	Impostazione dell'attenuazione															
Pol	Impostazione della polarità															
HPF	Attivare/disattivare il filtro passa-alto e modificare la frequenza di taglio.															
Src	Selezione dell'ingresso analogico/digitale															
SI	Selezione del display dell'indicatore [SIGNAL]															
DI	Selezione sensibilità ingresso digitale															
Modifica della modalità operativa	[FUNCTION] + encoder *1	<p>Utilizzare l'encoder per modificare la modalità operativa. Quando si rilascia il pulsante [FUNCTION], verrà selezionata la modalità operativa visualizzata in quel momento; sul display verrà visualizzato il valore del parametro.</p> <p>Se trascorre un certo periodo di tempo senza che venga eseguita alcuna operazione, la modalità operativa passerà nuovamente all'impostazione dell'attenuazione.</p>														
Attivazione/disattivazione dell'esclusione audio	[MUTE] + [SELECT] (del canale da escludere) *1	<p>Quando l'esclusione audio viene attivata, l'indicatore [MUTE] del canale selezionato si illumina.</p> <p>Quando l'esclusione audio è disattivata, l'indicatore [MUTE] si spegne.</p>														
Disattivazione o riattivazione temporanea del blocco del pannello frontale	[FUNCTION] + [SELECT] A *1	<p>Quando il blocco del pannello frontale è temporaneamente disattivato, l'indicatore [PANEL LOCK] lampeggia.</p> <p>Quando il blocco del pannello frontale è attivato, l'indicatore [PANEL LOCK] si illumina. Quando il pannello frontale è bloccato, sul display appare "L c".</p> <p>Anche se il blocco del pannello frontale è temporaneamente disattivato, verrà bloccato nuovamente quando trascorre un minuto senza venga eseguita alcuna operazione o quando l'unità viene spenta.</p>														

*1: "X+Y" indica "utilizzare Y mentre si utilizza X". Ad esempio, "[SELECT] A + encoder" significa che è necessario tenere premuto il pulsante [SELECT] A e utilizzare l'encoder.

■ Operazioni sui parametri

Per effettuare questa operazione	Modalità operativa (indicazione)	Operazione	Descrizione								
Modifica del valore dell'attenuatore (volume)	Attenuatore (A L T)	[SELECT] (del canale da modificare) → encoder *2	L'indicatore [SELECT] del canale selezionato si illumina e il valore dell'attenuatore può essere modificato dall'encoder. L'intervallo di regolazione è compreso tra -99 dB e 0 dB in incrementi di 1 dB.								
Modifica della polarità	Polarità (P o L)	[SELECT] (del canale da modificare) → encoder *2	L'indicatore [SELECT] del canale selezionato si illumina e il valore della polarità può essere modificato mediante l'encoder. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Indicazione</th> <th>Polarità</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>nor</td> <td>Polarità normale</td> </tr> <tr> <td>inv</td> <td>Polarità invertita</td> </tr> </tbody> </table>	Indicazione	Polarità	nor	Polarità normale	inv	Polarità invertita		
Indicazione	Polarità										
nor	Polarità normale										
inv	Polarità invertita										
Modifica della frequenza di taglio del filtro passa-alto (HPF) Disattivazione del filtro passa-alto (HPF)	HPF (h P F)	[SELECT] (del canale da modificare) → encoder *2	L'indicatore [SELECT] del canale selezionato si illumina e l'impostazione di attivazione/disattivazione del filtro passa-alto (HPF) e la frequenza di taglio possono essere modificate mediante l'encoder. Quest'ultimo viene impostato su 80 Hz se è specificato un collegamento ad alta impedenza; viene disattivato se è specificato un collegamento a bassa impedenza. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Indicazione</th> <th>Significato</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>off</td> <td>HPF disattivato</td> </tr> <tr> <td>h40</td> <td>La frequenza di taglio è 40 Hz</td> </tr> <tr> <td>h80</td> <td>La frequenza di taglio è 80 Hz</td> </tr> </tbody> </table> <p>Per proteggere l'amplificatore, il filtro HPF del canale selezionato non può essere disattivato se è specificato un collegamento ad alta impedenza.</p>	Indicazione	Significato	off	HPF disattivato	h40	La frequenza di taglio è 40 Hz	h80	La frequenza di taglio è 80 Hz
Indicazione	Significato										
off	HPF disattivato										
h40	La frequenza di taglio è 40 Hz										
h80	La frequenza di taglio è 80 Hz										
Passaggio tra ingresso analogico e digitale	Selezione dell'ingresso analogico/digitale (a r c)	Operazione dell'encoder	L'indicatore [SELECT] del canale selezionato si illuminerà e sarà possibile utilizzare l'encoder per modificare la selezione di ingresso analogico/digitale. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Indicazione</th> <th>Connettori di ingresso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>an</td> <td>Connettori di ingresso analogici</td> </tr> <tr> <td>di</td> <td>Connettori [YDIF] (XMV4280/XMV4140) Connettori Dante [PRIMARY]/[SECONDARY] (XMV4280-D/XMV4140-D)</td> </tr> </tbody> </table> <p>Non selezionare l'impostazione "analogica" se la rete audio è stata configurata utilizzando i connettori [YDIF] o Dante [PRIMARY]/[SECONDARY]. La selezione dell'impostazione "analogica" interrompe la trasmissione audio da e verso dispositivi collegati tramite i connettori YDIF o Dante.</p>	Indicazione	Connettori di ingresso	an	Connettori di ingresso analogici	di	Connettori [YDIF] (XMV4280/XMV4140) Connettori Dante [PRIMARY]/[SECONDARY] (XMV4280-D/XMV4140-D)		
Indicazione	Connettori di ingresso										
an	Connettori di ingresso analogici										
di	Connettori [YDIF] (XMV4280/XMV4140) Connettori Dante [PRIMARY]/[SECONDARY] (XMV4280-D/XMV4140-D)										
Commutazione degli indicatori [SIGNAL] per ingresso o per uscita	Commutazione degli indicatori [SIGNAL] (i n)	Operazione dell'encoder	Utilizzare l'encoder per specificare se gli indicatori [SIGNAL] mostrano il livello del segnale di ingresso o di uscita. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Indicazione</th> <th>Condizione di illuminazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>in</td> <td>Ingresso</td> </tr> <tr> <td>ou</td> <td>Uscita</td> </tr> </tbody> </table>	Indicazione	Condizione di illuminazione	in	Ingresso	ou	Uscita		
Indicazione	Condizione di illuminazione										
in	Ingresso										
ou	Uscita										
Selezione sensibilità ingresso digitale * Sensibilità ingresso digitale: il livello di uscita digitale per cui l'attenuatore dell'ingresso è pari a 0 dB (volume massimo) e l'amplificatore presenta l'uscita massima; vedere "Block Diagram" (pagina 236).	Sensibilità ingresso digitale (d i s)	Operazione dell'encoder	Utilizzare l'encoder per modificare le impostazioni di sensibilità dell'ingresso digitale. Per evitare impostazioni indesiderate, il valore non viene modificato immediatamente all'attivazione dell'encoder. Finché la sensibilità dell'ingresso non viene modificata, sul display viene visualizzato "—". <table border="1"> <thead> <tr> <th>Indicazione</th> <th>Sensibilità ingresso digitale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>d20</td> <td>-20 dBFS</td> </tr> <tr> <td>d03</td> <td>-3 dBFS</td> </tr> <tr> <td>---</td> <td>(modifica valore in corso)</td> </tr> </tbody> </table>	Indicazione	Sensibilità ingresso digitale	d20	-20 dBFS	d03	-3 dBFS	---	(modifica valore in corso)
Indicazione	Sensibilità ingresso digitale										
d20	-20 dBFS										
d03	-3 dBFS										
---	(modifica valore in corso)										

*2: "X→Y" indica "utilizzare X, quindi utilizzare Y". Ad esempio, "[SELECT] A → encoder" significa che è necessario premere il pulsante [SELECT] A, quindi utilizzare l'encoder.

Inizializzazione della memoria interna

Eseguire la seguente procedura quando si desidera ripristinare le impostazioni di fabbrica della memoria interna (inizializzare la memoria interna), ad esempio quando l'amplificatore è stato spostato in una posizione diversa.

1. Spegnerlo lo strumento.

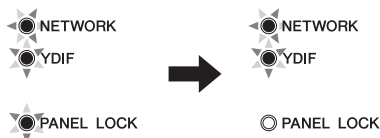
2. Impostare lo switch DIP di configurazione del dispositivo 7 verso il basso e lo switch 8 verso l'alto.



3. Accendere lo strumento. Viene avviata l'operazione di inizializzazione.

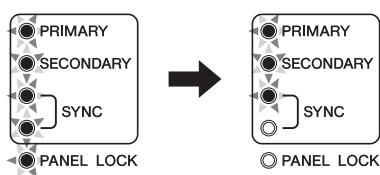
• Nel caso del modello XMV4280/XMV4140

Durante l'inizializzazione, gli indicatori [NETWORK], [YDIF] e [PANEL LOCK] lampeggiano. Al termine dell'inizializzazione, gli indicatori [NETWORK] e [YDIF] lampeggiano.



• Nel caso del modello XMV4280-D/XMV4140-D

Durante l'inizializzazione, gli indicatori [PRIMARY], [SECONDARY], [SYNC] (verde), [SYNC] (arancione) e [PANEL LOCK] lampeggiano. Al termine dell'inizializzazione, gli indicatori [PRIMARY], [SECONDARY] e [SYNC] (verde) lampeggiano.



Se l'inizializzazione dell'unità non riesce, l'indicatore [POWER] si illumina, l'indicatore [ALERT] lampeggia e gli altri indicatori sono spenti. Contattare il rivenditore locale Yamaha.

4. Assicurarsi che l'operazione di inizializzazione sia stata completata e spegnere l'unità.

5. Impostare gli switch DIP di configurazione del dispositivo 7 e 8 verso l'alto (RESUME).



6. Accendere lo strumento.

Verranno inizializzati i seguenti parametri presenti in memoria.

- Valori dell'attenuatore
- Impostazioni della polarità
- Impostazioni HPF
- Impostazione di ingresso analogico/digitale
- Impostazione del display dell'indicatore [SIGNAL]
- Registro eventi

* Quando l'unità viene consegnata dalla fabbrica, gli switch DIP di configurazione del dispositivo sono tutti rivolti verso l'alto.

Appendice

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Cause possibili	Soluzione possibile
L'alimentazione non si accende	Il cavo di alimentazione è scollegato	Collegare il cavo di alimentazione.
Non viene emesso alcun suono	L'impostazione di ingresso analogico/digitale è errata	Dal pannello frontale, controllare l'impostazione di ingresso analogico/digitale.
	La modalità a doppia potenza è selezionata	Nella modalità a doppia potenza, nessun segnale audio verrà emesso dal canale B o D. Disattivare la modalità a doppia potenza o collegare nuovamente i cavi.
	Un cavo di ingresso/uscita è scollegato	Collegare i cavi di ingresso/uscita. Assicurarsi inoltre che i cavi siano collegati saldamente.
	La funzione Mute (Esclusione audio) è attivata	Assicurarsi che l'indicatore [MUTE] sia spento. Qualora sia illuminato, disattivare la funzione Mute.
	Il valore dell'attenuatore è troppo basso	Passare a "Impostazione dell'attenuazione" (pagina 135) e controllare se il valore dell'attenuatore sul display è corretto (pagina 122).
	Non viene ricevuto alcun segnale audio	Assicurarsi che un segnale audio venga emesso dal mixer o da un altro dispositivo che trasmette audio all'unità XMV.
	Il circuito di protezione è entrato in funzione (l'indicatore [PROTECTION] è illuminato)	Spegnere l'unità, attendere che l'unità XMV si raffreddi, quindi accendere nuovamente l'unità.
	L'unità è in modalità standby (l'indicatore [POWER] lampeggia)	Assicurarsi che lo switch collegato al connettore [REMOTE] sia acceso. In alternativa, utilizzare l'editor per verificare che sia acceso.
Un'anomalia si è verificata sull'unità MTX durante l'ingresso digitale (sull'unità XMV4280/XMV4140: l'indicatore [YDIF] è spento; sull'unità XMV4280-D/XMV4140-D: l'indicatore [SYNC] verde è spento)	Controllare l'unità MTX. Per informazioni dettagliate, vedere i manuali MTX.	
È stato selezionato l'ingresso "analogico" su un dispositivo che è collegato tramite un connettore YDIF (solo XMV4280/XMV4140)	Selezionare l'ingresso "digitale" sul dispositivo. Se si desidera utilizzare il dispositivo per l'ingresso analogico, scollegare il dispositivo dalla rete YDIF.	
L'indicatore [ALERT] rimane lampeggiante o illuminato anche dopo lo spegnimento dell'unità	Il dispositivo è guasto	Il dispositivo è guasto. Per la riparazione rivolgersi al rivenditore Yamaha.

* Se, dopo aver effettuato la procedura descritta in precedenza, il problema persiste, contattare il rivenditore Yamaha locale per la riparazione.

Nel sito Web Yamaha Pro Audio è presente una sezione FAQ (un elenco di domande frequenti, con le relative risposte).
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Numeri e contenuto di avviso

Se si verifica un problema nell'unità XMV, l'indicatore [ALERT] lampeggia e un numero di avviso verrà visualizzato sul display. Di seguito sono elencati i numeri di avviso, il contenuto corrispondente e le azioni appropriate.

Numero di avviso	Significato	Risposta
Nessuna visualizzazione (è illuminato solo [ALERT])	Il dispositivo non è stato avviato correttamente.	Spegnerne l'unità, attendere almeno 5 secondi e riaccenderla. Se il problema persiste, inizializzare la memoria. Se anche in questo caso il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Yamaha.
001.-008.		
010.	La batteria interna di backup è completamente scarica o non è installata.	Se si spegne l'unità, le impostazioni correnti verranno perse e verranno ripristinate sui valori predefiniti. Interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare il rivenditore locale Yamaha.
011.	La batteria interna di backup è in via di esaurimento ed è possibile che la memoria interna sia stata cancellata.	
012.	La batteria interna di backup ha una carica minima.	Questo aspetto non influisce sul funzionamento del dispositivo. Se tuttavia si continua a utilizzare il dispositivo, è probabile che le impostazioni vengano perse e ripristinate sui valori predefiniti. Rivolgersi al rivenditore locale il prima possibile.
013.	Si è verificato un problema con il clock interno e il clock è stato inizializzato (1 gennaio, 2000, 0:00).	Se questo problema si verifica ogni volta che si accende l'unità, è possibile che la batteria di backup interna sia scarica o che il dispositivo non abbia funzionato correttamente. Contattare il rivenditore locale Yamaha. Se questo problema si verifica una volta, il clock è stato inizializzato perché è stata rilevata un'anomalia nella sua impostazione. Utilizzare l'editor per impostare l'ora.
015.	Le impostazioni salvate nella memoria interna sono state perse.	È possibile che la batteria di backup interna sia scarica o che il dispositivo non abbia funzionato correttamente. Contattare il rivenditore locale Yamaha.
016.	Si è verificato un errore di memoria.	Contattare il rivenditore locale Yamaha.
021.	Il word clock master non è sincronizzato.	Assicurarsi che il segnale del word clock venga trasmesso correttamente.
022.	Il segnale digitale ricevuto nell'ingresso digitale sul connettore [YDIF IN] non è sincronizzato con il word clock di questo dispositivo.	Assicurarsi che i cavi YDIF siano collegati correttamente. Utilizzare cavi che soddisfano le specifiche richieste.
023.	Il segnale digitale ricevuto nell'ingresso digitale sul connettore [YDIF IN] non è sincronizzato in modo continuo con il word clock di questo dispositivo.	
030.	Si è verificato un problema con il collegamento del connettore [YDIF IN].	Assicurarsi che i cavi YDIF siano collegati correttamente. Utilizzare cavi che soddisfano le specifiche richieste.
040.	Indirizzi IP duplicati.	Modificare l'indirizzo IP in modo che non vi siano duplicati.
041.	L'indirizzo IP non è stato impostato entro 60 secondi dall'avvio.	Controllare lo switch DIP 6 sul pannello posteriore (IP Setting). Se lo switch DIP 6 è impostato su "PC", utilizzare l'editor o il server DHCP per specificare l'indirizzo IP del dispositivo.
043.	Troppi dispositivi collegati alla rete.	Ridurre il numero di dispositivi collegati alla rete.
046.	Il conteggio del flusso di trasmissione Dante ha superato il limite.	Flusso massimo Dante superato. Provare a modificare parti dei flussi di trasmissione in multicast utilizzando Dante Controller.
050.	UNIT ID è impostato su "00".	Impostare UNIT ID su un valore diverso da "00".
051.	Sono stati rilevati dispositivi con UNIT ID identici collegati alla stessa rete.	Cambiare UNIT ID in modo che non vi siano duplicati.

Numero di avviso	Significato	Risposta
072.	Poiché il blocco del dispositivo Dante è abilitato per questo dispositivo, le impostazioni dei DIP switch del dispositivo e di MTX-MRX Editor non corrispondono alle impostazioni Dante correnti.	Se il blocco del dispositivo Dante è abilitato, disabilitarlo utilizzando Dante Controller, esaminare le impostazioni dei DIP switch del dispositivo e le impostazioni Dante di MTX-MRX Editor, quindi apportare le necessarie modifiche per risolvere il problema.
100.	L'erogazione di corrente è stata interrotta perché sull'uscita dell'altoparlante è stata rilevata corrente continua.	È probabile che si sia verificato un malfunzionamento del dispositivo. Interromperne immediatamente l'utilizzo e contattare il rivenditore locale Yamaha.
101.	L'erogazione di corrente è stata interrotta perché la temperatura ha superato il limite consentito.	Spegnere l'unità, attendere che l'alimentatore si raffreddi, quindi accendere nuovamente l'unità. L'uscita costante di segnali ad alta potenza causa lo sviluppo di alte temperature, quindi è necessario ridurre il livello di uscita. Se la temperatura è ancora alta, verificare che la presa d'aria della ventola di raffreddamento non sia ostruita da polvere o da un oggetto estraneo e pulire la ventola se necessario.
103.	La protezione è stata attivata e l'erogazione di corrente è stata interrotta.	L'uscita costante ad alta potenza può avere attivato la protezione; abbassare il livello di uscita. Per informazioni dettagliate sul motivo per cui si è attivata la protezione, fare riferimento alla sezione "Indicatori [PROTECTION] A/B/C/D" (pagina 121).
104.	La protezione è stata attivata e l'audio è stato escluso.	
105.	È stato rilevato un corto circuito nel connettore di uscita dell'altoparlante, pertanto l'audio del segnale di uscita è stato escluso.	È possibile che si sia verificato un corto circuito dei connettori di uscita dell'altoparlante "+" e "-" oppure un malfunzionamento dell'altoparlante collegato.
106.	La temperatura della sezione degli amplificatori (dissipatore) è cambiata e l'uscita dell'altoparlante è ora ****. **** = 0 dB e OK -1 dB e in protezione con esclusione dell'audio e in protezione	L'uscita costante di segnali ad alta potenza causa lo sviluppo di alte temperature, quindi è necessario ridurre il livello di ingresso o l'attenuatore. Se la temperatura è ancora alta, verificare che la presa d'aria della ventola di raffreddamento non sia ostruita da polvere o da un oggetto estraneo e pulirla se necessario.
110.	La funzione di backup ridondante è stata attivata e il segnale di ingresso è stato commutato.	Si è verificato un problema con il segnale digitale. Controllare il collegamento della linea digitale e verificare l'emissione del tono pilota.

Messaggi di Dante (solo XMV4280-D/XMV4140-D)

Le avvertenze e alcuni altri tipi di informazioni vengono visualizzati mediante gli indicatori del pannello frontale di XMV4280-D/ XMV4140-D.

I messaggi vengono anche visualizzati nel campo Dante Controller Error Status (stato dell'errore di Dante Controller).
Ogni indicatore si illumina o lampeggia come descritto di seguito:







Spento	L'indicatore non è attivo.
Illuminato	L'indicatore resta illuminato in modo costante.
Lampeggiante	L'indicatore continua a lampeggiare.
Lampeggiante x 2	L'indicatore lampeggia due volte ciclicamente.

■ Messaggi informativi

Lo stato è indicato dall'indicatore illuminato/lampeggiante.

Se l'indicatore [SYNC] arancione è spento, l'unità funziona normalmente.





Se l'indicatore [SYNC] verde è spento, il clock dell'unità non è confermato.

Indicatori SYNC	Descrizione	Spiegazione
(verde) Spento  } SYNC (arancione) Illuminato 	È in corso la sincronizzazione.	Attendere il completamento della sincronizzazione dell'unità. Il completamento della sincronizzazione può richiedere circa 60 secondi.
(verde) Lampeggiante  } SYNC (arancione) Spento 	L'unità sta funzionando correttamente come word clock master.	L'unità sta funzionando come word clock master.
(verde) Illuminato  } SYNC (arancione) Spento 	L'unità sta funzionando correttamente come word clock slave.	L'unità sta funzionando come clock slave e il clock è sincronizzato.

■ Messaggi di avviso







L'indicatore rimane illuminato o continua a lampeggiare ciclicamente finché il problema non viene risolto.

Se l'indicatore [SYNC] verde è spento, il clock dell'unità non è confermato.

Indicatori SYNC	Descrizione	Soluzione possibile
(verde) Spento  } SYNC (arancione) Lampeggiante 	Il word clock non è impostato in modo corretto.	Impostare il clock master e la frequenza di campionamento in modo corretto su MTX-MRX Editor o in Dante Controller.
(verde) Spento  } SYNC (arancione) Lampeggiante x 2 	Il circuito della rete Dante è danneggiato.	Assicurarsi che i cavi Ethernet non siano rimossi o si sia verificato un corto circuito.

Se l'indicatore verde lampeggia, l'unità funziona come clock master.

Se l'indicatore verde è illuminato, l'unità funziona come clock slave e il clock è sincronizzato.

Indicatori SYNC	Descrizione	Soluzione possibile
(verde) Illuminato o lampeggiante  } SYNC (arancione) Illuminato 	Un dispositivo non compatibile con GbE è collegato.	Quando si trasferisce audio tramite Dante, utilizzare il dispositivo che supporta GbE.
(verde) Illuminato o lampeggiante  } SYNC (arancione) Lampeggiante 	Il connettore Dante [SECONDARY] gestisce le comunicazioni durante il funzionamento di una rete ridondante.	Controllare il circuito collegato al connettore Dante [PRIMARY].
(verde) Illuminato o lampeggiante  } SYNC (arancione) Lampeggiante x 2 	Si è verificata un'anomalia sul circuito collegato al connettore Dante [SECONDARY] durante il funzionamento di una rete ridondante.	Controllare il circuito collegato al connettore Dante [SECONDARY].

Collegamenti ad alta impedenza e a bassa impedenza

Per un collegamento ad alta impedenza, un trasformatore per altoparlanti che aumenta l'impedenza a diverse centinaia o migliaia di ohm viene aggiunto al sistema di altoparlanti. Questo consente al sistema di altoparlanti di essere gestito in modo efficace con un impiego di corrente di gran lunga inferiore rispetto a quanto necessario per un sistema a bassa impedenza. In tal modo, è possibile collegare un maggior numero di sistemi di altoparlanti a ciascuna uscita dell'amplificatore. I collegamenti di altoparlanti ad alta impedenza funzionano a una tensione massima specifica, in genere 70 o 100 volt, e vengono pertanto definiti anche sistemi di altoparlanti a "tensione costante", sebbene la dicitura "tensione costante" sia fuorviante, poiché la tensione di uscita effettiva fluttua in base al segnale di ingresso. Per un collegamento di altoparlanti a bassa impedenza, l'amplificatore di potenza è collegato direttamente a un sistema di altoparlanti con un'impedenza intrinseca di 4-16 Ω. Di seguito è illustrata la differenza tra questi tipi di collegamento.

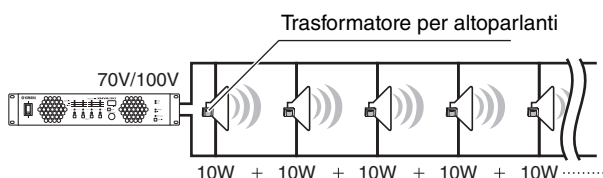
Capacità operativa di sistemi a più altoparlanti

Alta impedenza

Se il valore nominale della corrente in ingresso totale per tutti gli altoparlanti rientra nelle capacità di uscita della corrente dell'amplificatore, è possibile collegare qualsiasi numero di sistemi di altoparlanti in parallelo. In un'installazione ad alta impedenza, il valore nominale della corrente in ingresso è determinato dai trasformatori per altoparlanti utilizzati.

Se l'unità XMV4280 di uscita a 280 W è utilizzata con un sistema di altoparlanti dotato di trasformatori per altoparlanti con un ingresso nominale di 10 W, è possibile collegare un sistema di altoparlanti con un massimo di 24 altoparlanti per canale in base al calcolo (*), per un totale di massimo 96 altoparlanti per i quattro canali. In un'installazione ad alta impedenza è inoltre possibile gestire simultaneamente sistemi di altoparlanti con valori nominali di corrente di ingresso diversi.

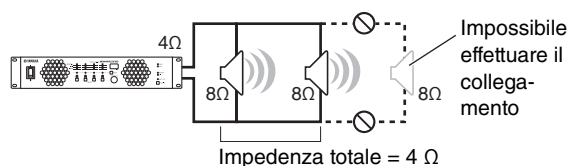
(*) Yamaha consiglia di consentire un margine del 20% a questo numero, considerando le variazioni dell'impedenza primaria del trasformatore, le possibili modifiche di battute in futuro e l'aggiunta di altoparlanti.



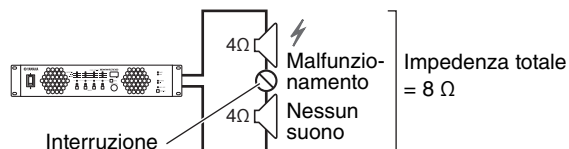
Bassa impedenza

In genere, un solo sistema di altoparlanti è collegato a ciascun canale dell'amplificatore, come illustrato nel diagramma.

Ciò significa che il numero di sistemi di altoparlanti collegabili a un'unità XMV è limitato a quattro. Tuttavia, anche con collegamenti a bassa impedenza, è possibile collegare più sistemi di altoparlanti a un canale. Quando più sistemi di altoparlanti con la stessa impedenza sono collegati in parallelo, l'impedenza totale diventa l'impedenza del sistema di altoparlanti singolo divisa per il numero di sistemi collegati. Ciò significa che, se l'unità XMV è impostata su 4 Ω, è possibile collegare a un canale fino a due sistemi di altoparlanti a 8 Ω.



Il secondo metodo è il collegamento in serie. In questo caso, l'impedenza totale è semplicemente la somma delle impedenze dei sistemi di altoparlanti collegati. Tuttavia, come si nota nel diagramma di cablaggio del collegamento in serie, se si verifica un malfunzionamento di un sistema di altoparlanti, anche il secondo sistema ne sarà interessato.

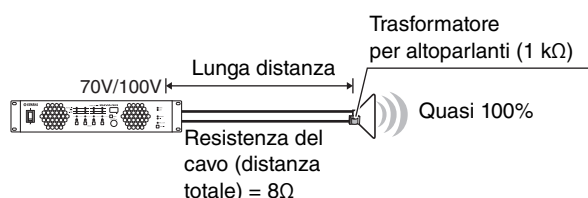


■ Distanza ed efficacia di trasmissione

I cavi che trasmettono segnali elettrici dispongono di una resistenza. La resistenza in cavi corti è abbastanza piccola da poter essere ignorata ma, con l'aumento della distanza della trasmissione e della lunghezza del cavo, la resistenza può aumentare tanto da causare perdita e impoverimento del segnale. Questo può comportare un livello di uscita e una qualità audio ridotti. Di seguito vengono esaminati i vantaggi e gli svantaggi dei collegamenti a bassa e ad alta impedenza in relazione alla trasmissione su distanze significative.

● Alta impedenza

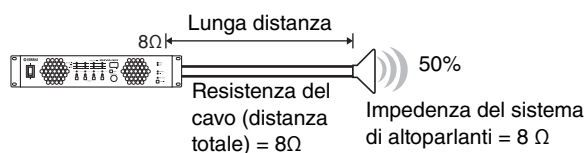
Anche se la resistenza dei cavi raggiunge 8Ω a causa di una distanza di trasmissione estesa, si tratta di un valore che può essere ignorato in relazione all'impedenza del sistema di altoparlanti, ovvero la perdita di trasmissione a causa del cavo sarà insignificante e pertanto avrà un'influenza minima sull'efficacia della trasmissione del segnale elettrico.



● Bassa impedenza

Per distanze brevi sulle quali la resistenza del cavo è insignificante, il collegamento a bassa impedenza consente all'amplificatore di essere collegato direttamente al sistema di altoparlanti senza dover utilizzare trasformatori per altoparlanti. Ciò significa che è possibile sfruttare appieno il potenziale di prestazione dell'amplificatore e degli altoparlanti per ottenere una qualità audio superiore alle installazioni ad alta impedenza. Poiché in genere un solo sistema di amplificatori è collegato a ciascun canale dell'amplificatore, diversi segnali audio possono essere inviati a ciascun sistema di altoparlanti o "zona", in base alle esigenze.

Ma in una situazione come quella mostrata nel diagramma, dove è necessario un cavo lungo con una resistenza di 8Ω , teoricamente la perdita di trasmissione causa un dimezzamento del livello di uscita perché l'impedenza del sistema di altoparlanti è solo 8Ω . Metà della corrente viene assorbita dal cavo e solo la metà rimanente è disponibile per la gestione dell'altoparlante. Quindi, per installazioni a bassa impedenza è necessario mantenere i cavi sufficientemente corti in modo che la resistenza del cavo non costituisca un problema o utilizzare cavi più spessi con resistenza inferiore, ad esempio, per percorsi più lunghi.



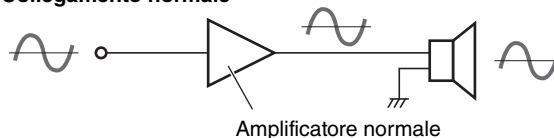
Collegamento BTL (Balanced Transformer Less)

Il collegamento BTL raddoppia la potenza in uscita poiché vengono utilizzati due canali di amplificazione come un unico amplificatore.

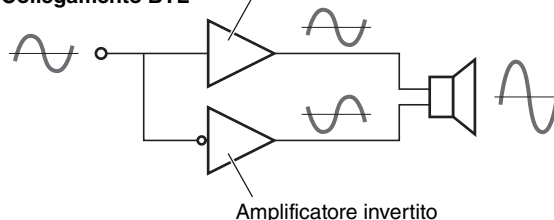
NOTA

Poiché le uscite dell'amplificatore sono collegate a entrambi i connettori più e meno, il contatto con altri connettori o con il telaio potrebbe produrre malfunzionamenti.

Collegamento normale



Collegamento BTL



Specifications

General Specifications

		XMV4280	XMV4140	XMV4280-D	XMV4140-D
Output Power					
1kHz, THD+N=1% (20 ms Burst)	4 Ω	280W	140W	280W	140W
	8 Ω	280W	140W	280W	140W
	4 Ω / DOUBLE POWER MODE	560W	280W	560W	280W
	8 Ω / DOUBLE POWER MODE	560W	280W	560W	280W
High Impedance	100V (RL=40Ω/XMV4280) (RL=80Ω/XMV4140)	250W	125W	250W	125W
	70V (RL=20Ω/XMV4280) (RL=40Ω/XMV4140)	250W	125W	250W	125W

Amplifier Type (Output Circuitry)		Class D			
THD+N	1kHz, half power, 4Ω All channel output	≤ 0.2%			
	1kHz, half power, 100V, 70V All channel output	≤ 0.2%			
Frequency Response	1W, 280W/8Ω, 20Hz–20kHz (XMV4280)	0dB, ±1.0dB			
	1W, 140W/8Ω, 20Hz–20kHz (XMV4140)				
	1W, 100V/70V, 55Hz–20kHz				
Crosstalk	1kHz, half power, 8Ω Att. max, input 150Ω shunt	≤ -60dB			
Residual Noise	A-weighted 280W, 8Ω	≤ -65dBu			
S/N Ratio	A-weighted 280W or 140W mode	≥ 100dB			
Input Sensitivity		+4 dBu (1.23V)			
Voltage Gain	100V	38.2dB	38.2dB	38.2dB	38.2dB
	70V	35.2dB	35.2dB	35.2dB	35.2dB
	280W (140W)/8Ω	31.7dB	28.7dB	31.7dB	28.7dB
	560W (280W)/8Ω	34.7dB	31.7dB	34.7dB	31.7dB
Load Protection	Power switch on/off	Mute the output			
	DC-fault	Power supply shutdown			
Amplifier Protection	Thermal	Mute the output (heatsink temp. ≥ 90°C) (return automatically.)			
	Overcurrent	Mute the output (return automatically.)			
	Low load impedance	Mute the output (return automatically.)			
Power Supply Protection	Thermal	Power supply shutdown (heatsink temp. ≥ 100°C)			
	Integrated power	Gain reduction (return automatically.)			
Limiter Circuit	Clip limiting	Clip limiter			
Cooling		3 speed fan x 2, front-to-back airflow			
Maximum Input Level		+24dBu			
Input Impedance		20kΩ (balanced) 10kΩ (unbalanced)			
Sampling Frequency		48kHz			
A/D, D/A Converters		AD: 24-bit linear, 128 times over sampling DA: 24-bit linear, 128 times over sampling			
Signal Processing		32 bit digital signal processing			
Latency	Analog input → [SPEAKERS] output	1.85msec			
	[YDIF] input → [SPEAKERS] output (fs=48kHz)	1.08msec	—		
	[YDIF] input → [SPEAKERS] output (fs=44.1kHz)	1.17msec	—		
	Dante [PRIMARY]/[SECONDARY] input → [SPEAKERS] output (fs=48kHz, Dante latency setup = 0.25msec)	—	1.33msec		
	Dante [PRIMARY]/[SECONDARY] input → [SPEAKERS] output (fs=44.1kHz, Dante latency setup = 0.25msec)	—	1.42msec		

		XMV4280	XMV4140	XMV4280-D	XMV4140-D
Controls	Front panel	Power switch (rocker), Rotary encoder x 1, [FUNCTION] button x 1, [SELECT] button x 4, [MUTE] button x 1			
	Front panel (software)	ATT (-99dB to 0dB, 1dB step), POLARITY, HPF (OFF, 40Hz, 80Hz), *40Hz or 80Hz for Hi-Z output setup INPUT SOURCE (ANALOG/DIGITAL), SIGNAL LED (INPUT/OUTPUT)			
	Rear panel	AMP SETTING switch (OUTPUT FORMAT, IMPEDANCE, DOUBLE POWER MODE, HI-Z LEVEL, per 2 channels), SETUP switch (UNIT ID, LED DIMMER, PANEL LOCK, IP SETTING, START UP MODE), Rotary switch (UNIT ID)		AMP SETTING switch (OUTPUT FORMAT, IMPEDANCE, DOUBLE POWER MODE, HI-Z LEVEL, per 2 channels), SETUP switch (SECONDARY PORT, LED DIMMER, PANEL LOCK, IP SETTING, START UP MODE), Rotary switch x 2 (UNIT ID HIGH, UNIT ID LOW)	
Connectors	Analog input	Euroblock (5.08mm pitch, balanced) /ch			
	Digital I/O	RJ45 x 2 ([YDIF] IN/OUT)		RJ45 x 2 (Dante [PRIMARY]/[SECONDARY])	
	Speakers	Barrier strip /ch			
	Network	RJ45 x 1		—	
	Remote	Euroblock (3.50mm pitch) x 1			
	Fault output	Euroblock (3.50mm pitch) x 1			
	Power	AC inlet x1			
Indicators		[POWER] x 1 (green), [ALERT] x 1 (red), [PANEL LOCK] x 1 (orange), [PROTECTION] x 4 (orange), [LIMIT] x 4 (red), [MUTE] x 4 (yellow), [SIGNAL] x 4 (green), [SELECT] x 4 (green), [NETWORK] x 1 (green), [YDIF] x 1 (green)		[POWER] x 1 (green), [ALERT] x 1 (red), [PANEL LOCK] x 1 (orange), [PROTECTION] x 4 (orange), [LIMIT] x 4 (red), [MUTE] x 4 (yellow), [SIGNAL] x 4 (green), [SELECT] x 4 (green), [PRIMARY] x 1 (green), [SECONDARY] x 1 (green), [SYNC] x 2 (green, orange)	
Display		3 digit, 7 segment numeric display			

AC Power Requirement		100V, 120V, 230V–240V 50Hz/60Hz			
Power	1/8 MAX power, (4Ω)	250W	150W	250W	150W
Consumption	Idle (4Ω)	37W	37W	37W	37W
	Standby	18.5W	18.5W	18.5W	18.5W
Operating Temperature		0°C to +40°C			
Storage Temperature		-20°C to +60°C			

Dimensions (W x H x D, including knob)	480 x 88 x 422 mm (18.9 x 3.5 x 16.6 inches)
Net Weight	8.1 kg (17.9 lbs)
Included Accessories	AC power cord (2.5m) x 1, Euroblock plug (3-pin, 3.50mm pitch) x 2, Euroblock plug with tabs (3-pin, 5.08mm pitch) x 4, Cable tie x 4, Owner's Manual x 1
Optional Accessories	—

■ [SIGNAL] Indicator Lit Level

XMV4280/XMV4280-D

	Lit level		
	dBu	Vrms	W
100V	8.7	2.11	—
70V	5.6	1.48	—
560W/8Ω	5.2	1.41	0.249
560W/4Ω	2.2	1.00	0.250
280W/8Ω	2.2	1.00	0.125
280W/4Ω	-0.8	0.71	0.125

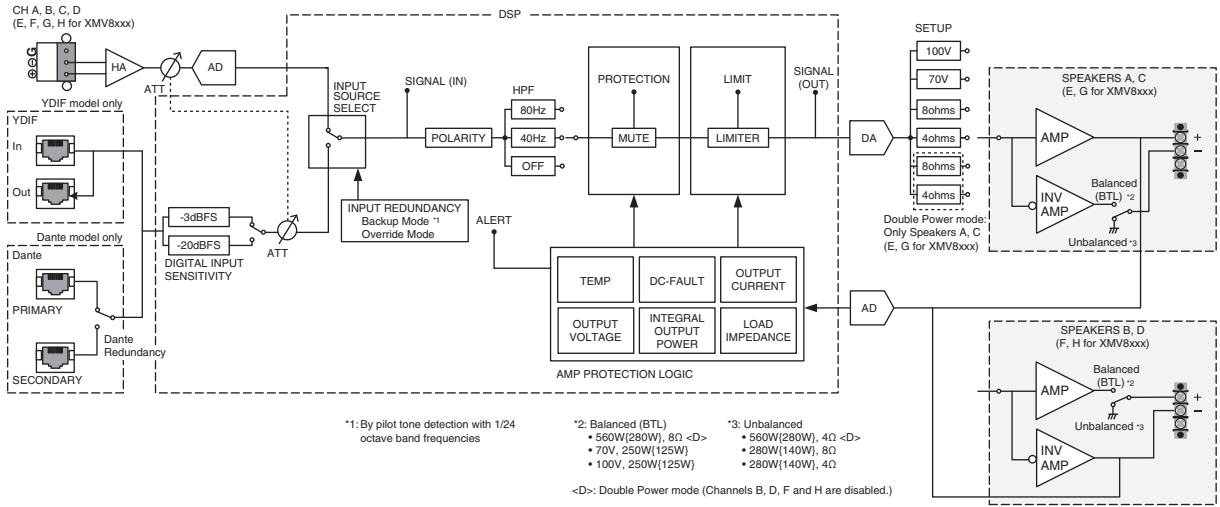
XMV4140/XMV4140-D

	Lit level		
	dBu	Vrms	W
100V	8.7	2.11	—
70V	5.6	1.48	—
280W/8Ω	2.2	1.00	0.125
280W/4Ω	-0.8	0.71	0.125
140W/8Ω	-0.8	0.71	0.063
140W/4Ω	-3.8	0.50	0.063

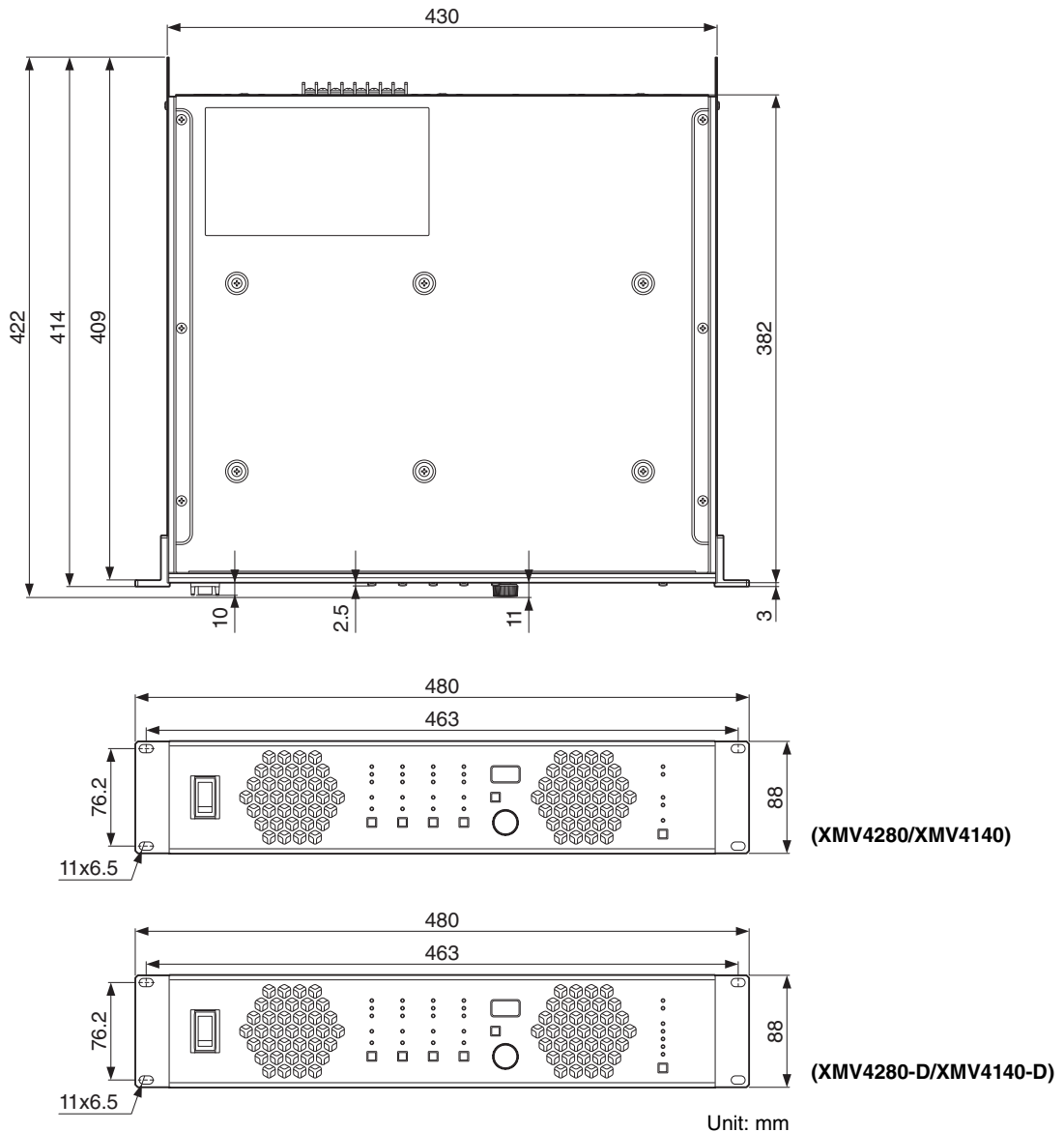
Block Diagram

XMV Series Block Diagram

YDIF model: XMV4140, XMV4280, XMV8140, XMV8280
 Dante model: XMV4140-D, XMV4280-D, XMV8140-D, XMV8280-D



Dimensions



Current Draw and Heat Dissipation

● **XMV4280/XMV4280-D**

Power Specifications (PINK NOISE, 100V/50Hz mains)

	MODE	Line Current (A)	Power Consumption (W)	Watts Dissipated (W)	Heat Dissipation	
					Btu/h	kcal/h
standby	280W/4Ω	0.3	15	15	51	13
	280W/8Ω					
	560W/4Ω					
	560W/8Ω					
	100V					
	70V					
idle	280W/4Ω	0.5	37	37	127	32
	280W/8Ω	0.5	37	37	127	32
	560W/4Ω	0.4	31	31	106	27
	560W/8Ω	0.5	36	36	124	31
	100V	0.6	48	48	165	41
	70V	0.6	48	48	165	41
1/8 output power	280W/4Ω	2.2	218	78	268	67
	280W/8Ω	2.0	203	64	218	55
	560W/4Ω	2.2	214	75	256	64
	560W/8Ω	2.2	211	71	244	61
	100V	2.0	190	65	223	56
	70V	2.1	196	71	244	61
1/3 output power	280W/4Ω	5.2	499	123	422	106
	280W/8Ω	4.9	470	97	332	84
	560W/4Ω	5.0	485	113	386	97
	560W/8Ω	5.2	505	131	449	113
	100V	4.3	416	84	288	73
	70V	4.6	445	106	364	92

Power Specifications (PINK NOISE, 120V/60Hz mains)

	MODE	Line Current (A)	Power Consumption (W)	Watts Dissipated (W)	Heat Dissipation	
					Btu/h	kcal/h
standby	280W/4Ω	0.3	15	15	51	13
	280W/8Ω					
	560W/4Ω					
	560W/8Ω					
	100V					
	70V					
idle	280W/4Ω	0.4	37	37	127	32
	280W/8Ω	0.4	37	37	127	32
	560W/4Ω	0.4	31	31	106	27
	560W/8Ω	0.4	36	36	124	31
	100V	0.5	48	48	165	41
	70V	0.5	48	48	165	41
1/8 output power	280W/4Ω	1.9	218	78	268	67
	280W/8Ω	1.8	203	64	218	55
	560W/4Ω	1.9	214	75	256	64
	560W/8Ω	1.9	211	71	244	61
	100V	1.6	190	65	223	56
	70V	1.7	196	71	244	61
1/3 output power	280W/4Ω	4.3	499	123	422	106
	280W/8Ω	4.1	470	97	332	84
	560W/4Ω	4.2	485	113	386	97
	560W/8Ω	4.3	505	131	449	113
	100V	3.6	416	83	284	71
	70V	3.8	445	112	383	96

Power Specifications (PINK NOISE, 230V/50Hz mains)

	MODE	Line Current (A)	Power Consumption (W)	Watts Dissipated (W)	Heat Dissipation	
					Btu/h	kcal/h
standby	280W/4Ω	0.3	15	15	51	13
	280W/8Ω					
	560W/4Ω					
	560W/8Ω					
	100V					
	70V					
idle	280W/4Ω	0.4	37	37	127	32
	280W/8Ω	0.4	37	37	127	32
	560W/4Ω	0.4	31	31	106	27
	560W/8Ω	0.4	36	36	124	31
	100V	0.4	47	47	161	41
	70V	0.4	47	47	161	41
1/8 output power	280W/4Ω	1.05	212	72	247	62
	280W/8Ω	1.05	208	69	235	59
	560W/4Ω	1.04	207	68	232	58
	560W/8Ω	1.04	210	70	240	60
	100V	0.94	188	63	216	54
	70V	0.94	195	70	240	60
1/3 output power	280W/4Ω	2.2	476	100	343	86
	280W/8Ω	2.1	450	77	263	66
	560W/4Ω	2.2	463	91	311	78
	560W/8Ω	2.3	479	105	360	91
	100V	1.9	400	67	229	58
	70V	2.0	429	96	328	83

1/8 power is typical of program material with occasional clipping. Refer to these figures for most applications.

1/3 power represents program material with extremely heavy clipping.

Test signal: Pink Noise, bandwidth limited from 22Hz to 22kHz

All channels driven

1W = 0.860kcal/h, 1BTU = 0.252kcal

Note that Line Voltage [V] x Line Current [A] = [VA], not equals to [W].

● **XMV4140/XMV4140-D**

Power Specifications (PINK NOISE, 100V/50Hz mains)

	MODE	Line Current (A)	Power Consumption (W)	Watts Dissipated (W)	Heat Dissipation	
					Btu/h	kcal/h
standby	140W/4Ω	0.3	15	15	51	13
	140W/8Ω					
	280W/4Ω					
	280W/8Ω					
	100V					
	70V					
idle	140W/4Ω	0.5	37	37	127	32
	140W/8Ω	0.5	37	37	127	32
	280W/4Ω	0.4	31	31	106	27
	280W/8Ω	0.5	36	36	124	31
	100V	0.6	48	48	165	41
	70V	0.6	48	48	165	41
1/8 output power	140W/4Ω	1.4	130	60	206	52
	140W/8Ω	1.3	125	55	189	48
	280W/4Ω	1.3	123	53	182	46
	280W/8Ω	1.4	130	60	206	52
	100V	1.3	120	58	197	50
	70V	1.3	120	58	197	50
1/3 output power	140W/4Ω	2.6	250	63	217	55
	140W/8Ω	2.5	240	53	183	46
	280W/4Ω	2.5	241	54	187	47
	280W/8Ω	2.6	250	63	217	55
	100V	2.3	220	54	184	46
	70V	2.3	221	55	187	47

Power Specifications (PINK NOISE, 120V/60Hz mains)

	MODE	Line Current (A)	Power Consumption (W)	Watts Dissipated (W)	Heat Dissipation	
					Btu/h	kcal/h
standby	140W/4Ω	0.3	15	15	51	13
	140W/8Ω					
	280W/4Ω					
	280W/8Ω					
	100V					
	70V					
idle	140W/4Ω	0.4	37	37	127	32
	140W/8Ω	0.4	37	37	127	32
	280W/4Ω	0.3	31	31	106	27
	280W/8Ω	0.4	36	36	124	31
	100V	0.5	48	48	165	41
	70V	0.5	48	48	165	41
1/8 output power	140W/4Ω	1.2	130	60	206	52
	140W/8Ω	1.1	125	55	189	48
	280W/4Ω	1.1	123	53	182	46
	280W/8Ω	1.2	130	60	206	52
	100V	1.0	120	58	197	50
	70V	1.1	120	58	197	50
1/3 output power	140W/4Ω	2.2	250	63	217	55
	140W/8Ω	2.1	240	53	183	46
	280W/4Ω	2.1	241	54	187	47
	280W/8Ω	2.2	250	63	217	55
	100V	1.9	220	54	184	46
	70V	1.9	221	55	187	47

Power Specifications (PINK NOISE, 230V/50Hz mains)

	MODE	Line Current (A)	Power Consumption (W)	Watts Dissipated (W)	Heat Dissipation	
					Btu/h	kcal/h
standby	140W/4Ω	0.3	15	15	51	13
	140W/8Ω					
	280W/4Ω					
	280W/8Ω					
	100V					
	70V					
idle	140W/4Ω	0.4	37	37	127	32
	140W/8Ω	0.4	37	37	127	32
	280W/4Ω	0.4	31	31	106	27
	280W/8Ω	0.4	36	36	124	31
	100V	0.4	47	47	161	41
	70V	0.4	47	47	161	41
1/8 output power	140W/4Ω	0.73	128	58	199	50
	140W/8Ω	0.73	127	57	196	49
	280W/4Ω	0.70	122	52	178	45
	280W/8Ω	0.73	128	58	199	50
	100V	0.68	117	55	188	47
	70V	0.68	117	55	188	47
1/3 output power	140W/4Ω	1.2	242	55	190	48
	140W/8Ω	1.1	233	46	159	40
	280W/4Ω	1.1	234	47	163	41
	280W/8Ω	1.2	243	56	193	49
	100V	1.1	213	47	160	40
	70V	1.1	215	49	167	42

1/8 power is typical of program material with occasional clipping. Refer to these figures for most applications.

1/3 power represents program material with extremely heavy clipping.

Test signal: Pink Noise, bandwidth limited from 22Hz to 22kHz

All channels driven

1W = 0.860kcal/h, 1BTU = 0.252kcal

Note that Line Voltage [V] x Line Current [A] = [VA], not equals to [W].

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_02)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_02)



Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos

Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(weee_eu_es_02)



Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_02)

NEDERLAND / THE NETHERLANDS

- Dit apparaat bevat een lithium batterij voor geheugen back-up.
- This apparatus contains a lithium battery for memory back-up.
- Raadpleeg uw leverancier over de verwijdering van de batterij op het moment dat u het apparaat aan het einde van de levensduur of gelieve dan contact op te nemen met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land.
- For the removal of the battery at the moment of the disposal at the end of life please consult your retailer or Yamaha representative office in your country.
- Gooi de batterij niet weg, maar lever hem in als KCA.
- Do not throw away the battery. Instead, hand it in as small chemical waste.

(lithium disposal)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelemzétetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. * EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

ADDRESS LIST

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila
Olimpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/BULGARIA/ CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria**
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH. , 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydanı Sokak, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer İstanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

厂名：雅马哈电子（苏州）有限公司

厂址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路18号

Yamaha Pro Audio global website
<http://www.yamaha.com/proaudio/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2013 Yamaha Corporation

Published 12/2017 改版 POES-F0

ZZ42580